



EURÓPSKA ÚNIA

EURÓPSKY PARLAMENT

RADA

**V Štrasburgu 9. júna 2015
(OR. en)**

**2014/0177 (COD)
LEX 1609**

**PE-CONS 12/1/15
REV 1**

**STIS 7
TEXT 2
WTO 53
CODIF 27
CODEC 248**

**NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY O SPOLOČNÝCH PRAVIDLÁCH
NA DOVOZY TEXTILNÝCH VÝROBKOV Z URČITÝCH TRETÍCH KRAJÍN, NA KTORÉ SA
NEVZŤAHUJÚ BILATERÁLNE DOHODY, PROTOKOLY A INÉ DOJEDNANIA ALEBO INÉ
OSOBITNÉ DOVOZNÉ PREDPISY ÚNIE (PREPRACOVANÉ ZNENIE)**

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2015/...

z 9. júna 2015

o spoločných pravidlách na dovozy textilných výrobkov z určitých tretích krajín, na ktoré sa nevzťahujú bilaterálne dohody, protokoly a iné dojednania alebo iné osobitné dovozné predpisy Únie (prepracované znenie)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 ods. 2,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru¹,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom²,

¹ Stanovisko z 10. decembra 2014 (zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku).

² Pozícia Európskeho parlamentu z 29. apríla 2015 (zatiaľ neuverejnená v úradnom vestníku) a rozhodnutie Rady z 28. mája 2015.

keďže:

- (1) Nariadenie Rady (ES) č. 517/94¹ bolo opakovane podstatným spôsobom zmenené². Pri príležitosti ďalších zmien je z dôvodu prehľadnosti vhodné uvedené nariadenie prepracovať.
- (2) Spoločná obchodná politika by mala byť založená na jednotných zásadách.
- (3) Jednota pravidiel na dovozy by mala byť zabezpečená stanovením ustanovení podobných ustanoveniam uplatneným podľa spoločných pravidiel pre ostatné tretie krajiny, pokiaľ je to možné vzhľadom na konkrétne vlastnosti hospodárskeho systému v predmetných tretích krajinách.
- (4) Pre obmedzený počet výrobkov s pôvodom v niektorých tretích krajinách by sa z dôvodu citlivosti textilného sektora Únie mali v tomto nariadení ustanoviť opatrenia dohľadu platné na úrovni Únie.
- (5) Mali by sa stanoviť osobitné predpisy pre spätne dovezené výrobky podľa dojednaní o režime pasívneho zušľacht'ovacieho styku.

¹ Nariadenie Rady (ES) č. 517/94 zo 7. marca 1994 o spoločných predpisoch pre dovoz textilných výrobkov z určitých tretích krajín, na ktoré sa nevzťahujú bilaterálne dohody, protokoly a iné dojednania alebo iné osobitné dovozné predpisy spoločenstva (Ú. v. ES L 67, 10.3.1994, s. 1).

² Pozri prílohu VII.

- (6) Príloha III B k nariadeniu (ES) č. 517/94 v znení nariadenia Komisie (ES) č. 1398/2007¹ stratila svoj obsah. Uvedenú prílohu preto treba vypustiť v celom rozsahu. Z dôvodu prehľadnosti by mal byť vypustený aj odkaz na uvedenú prílohu v článku 4 ods. 2.
- (7) Niektoré dovozy určitých textilných výrobkov z niektorých tretích krajín môžu podliehať dohľadu Únie, množstvovým limitom alebo iným primeraným opatreniam.
- (8) Ak sa použije dohľad Únie, prepustenie dotknutých výrobkov do voľného obehu by malo podliehať predloženiu dokumentu dohľadu, ktorý spĺňa jednotné kritériá. Uvedený dokument by mali na základe jednoduchej žiadosti dovozcu vydať orgány členských štátov v určitej lehote bez toho, aby tým dovozca získal akékoľvek právo na dovoz. Dokument by mal byť preto platný len počas takého obdobia, kedy dovozné predpisy zostanú nezmenené.
- (9) Je v záujme Únie, aby členské štáty a Komisia zabezpečili čo najkomplexnejšiu výmenu informácií vyplývajúcich z dohľadu Únie.

¹ Nariadenie Komisie (ES) č. 1398/2007 z 28. novembra 2007, ktorým sa menia a dopĺňajú prílohy II, III B a VI k nariadeniu Rady (ES) č. 517/94 o spoločných predpisoch pre dovoz textilných výrobkov z určitých tretích krajín, na ktoré sa nevzťahujú bilaterálne dohody, protokoly a iné dojednania alebo iné osobitné dovozné predpisy Spoločenstva (Ú. v. EÚ L 311, 29.11.2007, s. 5).

- (10) Je potrebné prijať presné kritériá hodnotenia možného poškodenia a začať vyšetrovací postup, pričom Komisia má mať stále možnosť zaviesť primerané opatrenia v naliehavých prípadoch.
- (11) Na uvedený účel by sa mali stanoviť podrobnejšie ustanovenia pokiaľ ide o začatie vyšetrovaní, ako aj o požadovaných kontrolách a previerkach, vypočutí príslušných subjektov, zaobchádzaní so získanými informáciami a kritériách hodnotenia poškodenia.
- (12) Je potrebné stanoviť primeraný systém spravovania množstvových limitov Únie.
- (13) Správne konanie by malo zabezpečiť spravodlivý prístup všetkých žiadateľov ku kvótam.
- (14) V záujme jednotnosti pravidiel na dovozy by mali byť formality, ktoré majú vykonať dovozcovia, jednoduché a rovnaké bez ohľadu na miesto, kde je tovar colne vybavený. Je preto žiaduce stanoviť, že akékoľvek formality majú byť vykonané s použitím formulárov zodpovedajúcich vzoru uvedenému v prílohe VI k tomuto nariadeniu.
- (15) Môže sa aj tak ukázať, že sú potrebné opatrenia dohľadu alebo ochranné opatrenia, ktoré sa obmedzujú na jeden alebo viaceré regióny a nie na celú Úniu. Takéto opatrenia by však mali byť povolené len výnimočne a len vtedy, ak neexistuje iná alternatíva. Je potrebné zabezpečiť, aby takéto opatrenia boli dočasné a spôsobili minimálne narušenie operácií vnútorného trhu.

- (16) Ustanoveniami tohto nariadenia nie sú dotknuté právne predpisy Únie alebo vnútroštátne právne predpisy, ktoré sa týkajú služobného tajomstva.
- (17) Ochranné opatrenia vyžadované záujmami Únie by mali byť vykonávané s náležitým ohľadom na existujúce medzinárodné záväzky.
- (18) S cieľom zjednodušiť postupy pre dovozcov je potrebné stanoviť možnosť, aby namiesto vrátenia úplne alebo čiastočne nepoužitých dovozných povolení príslušným orgánom vydávajúcich členských štátov, bola predĺžená ich platnosť.
- (19) S cieľom zabezpečiť riadne fungovanie systému riadenia dovozu určitých textilných výrobkov, na ktoré sa nevzťahujú dvojstranné dohody, protokoly alebo iné dojednania alebo iné osobitné predpisy Únie týkajúce sa dovozu, by sa mala na Komisiu delegovať právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 zmluvy, pokiaľ ide o zmeny príloh k tomuto nariadeniu, zmeny dovozných predpisov a uplatňovanie ochranných opatrení a opatrení dohľadu v súlade s uvedeným nariadením. Je osobitne dôležité, aby Komisia počas prípravných prác uskutočnila príslušné konzultácie, a to aj na úrovni expertov. Pri príprave a vypracúvaní delegovaných aktov by Komisia mala zabezpečiť, aby sa príslušné dokumenty súčasne, vo vhodnom čase a vhodným spôsobom postúpili Európskemu parlamentu a Rade.

- (20) S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky na vykonávanie tohto nariadenia by sa mali na Komisiu preniesť vykonávacie právomoci. Uvedené právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011¹.
- (21) Na prijímanie opatrení dohľadu by sa mal uplatňovať konzultačný postup vzhľadom na účinky uvedených opatrení a ich logickú postupnosť vo vzťahu k prijatiu konečných ochranných opatrení,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13).

KAPITOLA I

VŠEOBECNÉ ZÁSADY

Článok 1

1. Toto nariadenie sa uplatňuje na dovozy textilných výrobkov patriacich do triedy XI druhej časti kombinovanej nomenklatúry uvedenej v prílohe I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87¹ a ostatných textilných výrobkov uvedených v prílohe I k tomuto nariadeniu, ktoré majú pôvod v tretích krajinách a na ktoré sa nevzťahujú bilaterálne dohody, protokoly alebo iné dojednania alebo iné osobitné dovozné predpisy Únie.
2. Na účely odseku 1 sa textilné výrobky patriace do triedy XI druhej časti kombinovanej nomenklatúry uvedenej v prílohe I k nariadeniu (EHS) č. 2658/87 rozdeľujú do kategórií uvedených v oddiele A prílohy I k tomuto nariadeniu, okrem výrobkov, na ktoré sa vzťahujú číselné znaky kombinovanej nomenklatúry (číselné znaky KN) uvedené v oddiele B prílohy I k tomuto nariadeniu.
3. Na účely tohto nariadenia pojem „výrobky s pôvodom v“ a metódy kontroly pôvodu týchto výrobkov musia byť definované podľa príslušných platných predpisov Únie.

¹ Nariadenie Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1).

Článok 2

Dovozy výrobkov uvedených v článku 1, ktoré majú pôvod v iných tretích krajinách ako sú krajiny uvedené v prílohe II, do Únie, sú voľné a nepodliehajú teda nijakému množstvovému limitu, bez toho, aby boli dotknuté opatrenia, ktoré môžu byť prijaté podľa kapitoly III a opatrenia, ktoré boli alebo môžu byť prijaté podľa osobitných spoločných dovozných predpisov na obdobie, počas ktorého sa tieto predpisy uplatňujú.

Článok 3

1. Dovozy textilných výrobkov uvedených v prílohe III, ktoré majú pôvod v krajinách uvedených v tejto prílohe, do Únie podliehajú ročným množstvovým limitom stanoveným v tejto prílohe.
2. Prepustenie dovozov, na ktoré sa vzťahujú množstvové limity uvedené v odseku 1, do voľného obehu v Únii podlieha predloženiu dovozného povolenia alebo ekvivalentného dokumentu vydaného orgánmi členských štátov v súlade s postupom uvedeným v tomto nariadení. Dovozy povolené v súlade s týmto odsekom sa účtuje voči množstvovým limitom stanoveným pre kalendárny rok, pre ktorý boli určené množstvové limity.

3. Akýkoľvek textilný výrobok uvedený v prílohe IV, ktorý má pôvod v tretích krajinách uvedených v tejto prílohe, možno doviesť do Únie za predpokladu, že Komisia stanovila ročné množstvový limit. Každé takéto obmedzenie vychádza z predchádzajúcich obchodných tokov alebo, ak tieto nie sú k dispozícii, z náležite odôvodnených odhadov takýchto obchodných tokov. Komisia je splnomocnená v súlade s článkom 31 prijímať delegované akty s cieľom zmeniť príslušné prílohy k tomuto nariadeniu, pokiaľ ide o stanovenie takýchto ročných množstvových limitov.
4. Dovozy iných textilných výrobkov ako výrobky, na ktoré sa vzťahujú odseky 1 a 3, ktoré majú pôvod v krajinách uvedených v prílohe II, do Únie sú voľné, pričom podliehajú opatreniam, ktoré môžu byť prijaté podľa kapitoly III a opatreniam, ktoré boli alebo môžu byť prijaté podľa osobitných spoločných dovozných predpisov pre trvanie týchto predpisov.

Článok 4

1. Bez toho, aby boli dotknuté opatrenia, ktoré môžu byť prijaté podľa kapitoly III alebo podľa osobitných spoločných dovozných predpisov, spätné dovozy textilných výrobkov do Únie po spracovaní v iných tretích krajinách ako sú krajiny uvedené v prílohe II nepodliehajú množstvovým limitom.
2. Bez ohľadu na odsek 1 sa spätné dovozy textilných výrobkov uvedených v prílohe V do Únie po spracovaní v tretích krajinách vymenovaných v uvedenej prílohe vykonávajú len v súlade s predpismi o pasívnom zušľacht'ovanom styku platnými v Únii a do výšky ročných limitov stanovených v prílohe V.

Článok 5

1. Výbor uvedený v článku 30 môže riešiť akúkoľvek záležitosť týkajúcu sa uplatňovania tohto nariadenia, na ktorú poukázala Komisia alebo o riešenie ktorej požiadal členský štát.
2. Komisia je splnomocnená v súlade s článkom 31 prijímať delegované akty, pokiaľ ide o nevyhnutné opatrenia na úpravu príloh III až VI, ak sa v súvislosti s ich účinným fungovaním zistia problémy.

KAPITOLA II

INFORMOVANIE ÚNIE

A VYŠETROVACÍ POSTUP

Článok 6

1. V súvislosti s textilnými výrobkami uvedenými v prílohe I členské štáty do 30 dní od skončenia každého mesiaca oznámia Komisii celkové množstvá dovezené počas uvedeného mesiaca podľa krajiny pôvodu, číselného znaku KN a jednotiek, vrátane, tam, kde je to vhodné, doplnkových jednotiek číselného znaku KN. Dovozy musia byť rozpísané v súlade s platnými štatistickými postupmi.

2. S cieľom umožniť monitorovanie trhových trendov pri výrobkoch, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie, členské štáty do 31. marca každého roka oznámia Komisii štatistické údaje o vývoze za predchádzajúci rok. Štatistické údaje týkajúce sa výroby a spotreby každého výrobku sa zasielajú Komisii podľa dojednaní, ktoré sa následne určia v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 30 ods. 3.
3. Ak tak vyžaduje charakter výrobkov alebo konkrétne okolnosti, Komisia môže na žiadosť členského štátu alebo z vlastného podnetu zmeniť lehoty na oznámenie informácií uvedených v odsekoch 1 a 2 tohto článku v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 30 ods. 3.
4. V naliehavých prípadoch uvedených v článku 13 príslušný členský štát alebo štáty zašlú bezodkladne Komisii a ostatným členským štátom potrebné štatistické a hospodárske údaje.

Článok 7

1. Ak je Komisii jasné, že existujú dostatočné dôkazy oprávňujúce vyšetrovanie vzhľadom na podmienky dovozov výrobkov uvedených v článku 1, Komisia začne vyšetrovanie. Komisia informuje členské štáty hneď ako určí, že je potrebné začať takého vyšetrovanie.

2. Okrem informácií predložených podľa článku 6 Komisia vyhľadáva všetky informácie, ktoré považuje za potrebné, a snaží sa overiť tieto informácie u dovozcov, obchodníkov, zástupcov, výrobcov, obchodných združení a organizácií.

Komisii pri tejto úlohe pomáhajú pracovníci členského štátu, na území ktorého sa toto overovanie vykonáva, ak si to členský štát želá.

3. Členské štáty poskytnú Komisii, na jej žiadosť a podľa postupov, ktoré stanoví, informácie, ktoré majú k dispozícii o vývoji na trhu so skúmaným výrobkom.
4. Komisia môže vypočúť zainteresované fyzické a právnické osoby. Takéto strany musia byť vypočuté, ak o to písomne požiadali v lehote stanovenej v oznámení uverejnenom v *Úradnom vestníku Európskej únie* a preukázali, že je skutočne pravdepodobné, že výsledok vyšetrovania na ne bude mať vplyv a že existujú osobitné dôvody na to, aby boli vypočuté ústne.
5. Ak informácie požadované Komisiou nie sú predložené v primeranej lehote alebo sa vyskytnú významné prekážky pri vyšetrovaní, zistenia môžu byť vykonané na základe dostupných faktov.
6. Ak členský štát požiadá Komisiu, aby konala a Komisia zistí, že nie sú dostatočné dôkazy oprávňujúce vyšetrovanie, po konzultáciách oznámi členskému štátu svoje rozhodnutie.

Článok 8

1. Na konci vyšetrovania Komisia predloží správu o výsledkoch výboru uvedenému v článku 30.
2. Ak je Komisia toho názoru, že nie sú potrebné žiadne opatrenia dohľadu alebo ochranné opatrenia Únie, v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 30 ods. 3, rozhodne ukončiť vyšetrowanie, pričom uvedie jeho hlavné závery.
3. Ak je Komisia toho názoru, že sú potrebné opatrenia dohľadu alebo ochranné opatrenia Únie, prijme potrebné rozhodnutia v súlade s kapitolou III.

Článok 9

1. Informácie získané podľa tohto nariadenia sa použijú len na účely, na ktoré boli požadované.
2. Komisia, jej úradníci, členské štáty ani ich úradníci neuverejnia žiadne informácie dôverného charakteru získané podľa tohto nariadenia ani informácie poskytnuté dôverne bez osobitného povolenia poskytovateľa takýchto informácií.

V každej žiadosti o mlčanlivosť musia byť uvedené dôvody, pre ktoré sú informácie dôverné.

Ak sa však zdá, že žiadosť o mlčanlivosť je neoprávnená a ak si predkladateľ informácií neželá ich uverejnenie ani nechce povoliť ich uverejnenie všeobecne alebo vo forme zhrnutia, príslušné informácie sa nemusia brať do úvahy.

3. Informácie sa v každom prípade považujú za dôverné, ak je pravdepodobné, že ich uverejnenie má značne negatívny vplyv na predkladateľa alebo zdroj takýchto informácií.
4. Odseky 1, 2 a 3 nevylučujú, aby sa orgány Únie mohli odvolávať na všeobecné informácie a predovšetkým na dôvody, z ktorých vychádzajú rozhodnutia prijaté podľa tohto nariadenia. Orgány Únie však zohľadnia oprávnený záujem príslušných fyzických a právnických osôb na nezverejnení ich obchodného tajomstva.

Článok 10

1. Skúmanie trendu dovozov, podmienok, v ktorých sa dovozy uskutočňujú, a vážneho poškodenia alebo hrozby vážneho poškodenia výrobcov Únie v dôsledku takýchto dovozov sa zameriava najmä na tieto faktory:
 - a) objem dovozov, najmä ak došlo k značnému zvýšeniu v absolútnych hodnotách alebo relatívne k výrobe alebo spotrebe v Únii;
 - b) ceny dovozov, najmä ak došlo k predaju za značne znížené ceny v porovnaní s cenou podobného výrobku v Únii;

- c) následný vplyv podobných alebo priamo konkurujúcich výrobkov na výrobcov Únie podľa trendov určitých hospodárskych faktorov, ako sú:
- výroba,
 - využitie kapacity,
 - zásoby,
 - predaj,
 - podiel na trhu,
 - ceny (t. j. zníženie cien alebo zabránenie cenovým zvýšeniam, ku ktorým by za bežných okolností došlo),
 - zisky,
 - návratnosť vloženého kapitálu,
 - peňažný tok,
 - zamestnanosť.

2. Komisia pri vyšetrovaní berie do úvahy konkrétny hospodársky systém tretích krajín uvedených v prílohe II.

3. Ak existuje hrozba vážneho poškodenia, Komisia taktiež preskúma, či sa dá jasne predpokladať, že určitá situácia sa pravdepodobne vyvinie do skutočného poškodenia. V tejto súvislosti sa môžu brať do úvahy nasledovné faktory:
- a) miera zvýšenia vývozu do Únie,
 - b) vývozná kapacita v krajine pôvodu alebo vývozu, ktorá už existuje alebo sa bude prevádzkovať v dohľadnej budúcnosti a pravdepodobnosť, že výsledný vývoz bude smerovať do Únie.

KAPITOLA III

OPATRENIA DOHLĎADU A OCHRANNÉ OPATRENIA

Článok 11

1. Ak hrozí, že dovozy textilných výrobkov, ktoré majú pôvod v iných tretích krajinách ako sú krajiny uvedené v prílohe II, spôsobia poškodenie výrobe podobných alebo priamo konkurujúcich výrobkov v Únii, Komisia na žiadosť členského štátu alebo z vlastného podnetu môže:
- a) rozhodnúť o zavedení spätného dohľadu Únie nad určitými dovozmi v súlade s konzultačným postupom uvedeným v článku 30 ods. 2;
 - b) na účely monitorovania trendu týchto dovozov rozhodnúť o tom, že určité dovozy budú podliehať predchádzajúcemu dohľadu Únie v súlade s konzultačným postupom, na ktorý sa odkazuje v článku 30 ods. 2.

2. Ak hrozí, že dovozy textilných výrobkov, ktoré majú pôvod v tretích krajinách uvedených v prílohe II a ktoré sú liberalizované na úrovni Únie, spôsobia poškodenie výroby podobných alebo priamo konkurujúcich výrobkov v Únii alebo ak to vyžadujú hospodárske záujmy Únie, Komisia na žiadosť členského štátu alebo z vlastného podnetu môže:
 - a) rozhodnúť o zavedení spätného dohľadu Únie nad určitými dovozmi v súlade s konzultačným postupom uvedeným v článku 30 ods. 2;
 - b) na účely monitorovania trendu týchto dovozov rozhodnúť o tom, že určité dovozy podliehajú predchádzajúcemu dohľadu Únie v súlade s konzultačným postupom uvedeným v článku 30 ods. 2.
3. Opatrenia uvedené v odsekoch 1 a 2 majú spravidla obmedzenú dobu platnosti.

Článok 12

1. Ak sa dovozy textilných výrobkov, ktoré majú pôvod v iných tretích krajinách ako sú krajiny uvedené v prílohe II, vykonávajú v takých absolútne alebo relatívne zvýšených množstvách a/alebo za takých podmienok, že spôsobujú vážne poškodenie výroby podobných alebo priamo konkurujúcich výrobkov v Únii alebo existuje skutočná hrozba takéhoto poškodenia, Komisia môže na žiadosť členského štátu alebo z vlastného podnetu zmeniť dovozné predpisy pre príslušný výrobok ustanovením, že môže byť prepustený do voľného obehu len pri predložení dovozného povolenia, ktorého vydanie sa riadi ustanoveniami a podlieha takým obmedzeniam, ktoré stanoví Komisia.

2. Ak sa dovozy textilných výrobkov, ktoré majú pôvod v tretích krajinách uvedených v prílohe II a ktoré sú liberalizované na úrovni Únie, vykonávajú v takých absolútne alebo relatívne zvýšených množstvách a/alebo za takých podmienok, že hrozí, že spôsobia poškodenie výrobe podobných alebo priamo konkurujúcich výrobkov v Únii alebo ak to vyžadujú hospodárske záujmy Únie, Komisia môže na žiadosť členského štátu alebo z vlastného podnetu zmeniť dovozné predpisy pre príslušný výrobok ustanovením, že môže byť prepustený do voľného obehu len pri predložení dovozného povolenia, ktorého vydanie sa riadi ustanoveniami a podlieha takým obmedzeniam, ktoré stanoví Komisia.
3. Komisia je splnomocnená v súlade s článkom 31 prijímať delegované akty, pokiaľ ide o opatrenia uvedené v odsekoch 1 a 2 tohto článku, s cieľom zmeniť dovozné predpisy pre príslušný výrobok, vrátane zmeny príloh k tomuto nariadeniu.
4. Opatrenia uvedené v tomto článku a článku 11 sa uplatňujú pre každý výrobok, ktorý je prepustený do voľného obehu po nadobudnutí účinnosti týchto opatrení.

Takéto opatrenia však nemajú brániť tomu, aby boli výrobky, ktoré už boli odoslané do Únie, prepustené do voľného obehu, ak miesto určenia takýchto výrobkov nemožno zmeniť a k týmto výrobkom, ktoré môžu byť podľa tohto článku a článku 11 prepustené do voľného obehu len pri predložení dokumentu dohľadu, bol naozaj priložený takýto dokument.

V súlade s článkom 16 opatrenia uvedené v tomto článku a článku 11 sa môžu obmedzovať na jeden alebo viaceré regióny Únie.

Článok 13

V naliehavých prípadoch, ak by chýbajúce opatrenia spôsobili nenapraviteľnú škodu výrobnému odvetviu Únie a ak Komisia z vlastného podnetu alebo na žiadosť členského štátu zistí, že sú splnené podmienky uvedené v článku 12 ods. 1 a 2, a usúdi, že daná kategória výrobkov uvedených v prílohe I, ktorá nepodlieha množstvovému limitu, by mala podliehať množstvovým limitom alebo opatreniam predchádzajúceho alebo spätného dohľadu, a je to teda z mimoriadne naliehavých dôvodov nutné, uplatňuje sa v prípade delegovaných aktov uvedených v článku 12 ods. 3 postup ustanovený v článku 32 s cieľom zmeniť dovozné predpisy pre príslušný výrobok, vrátane zmeny príloh k tomuto nariadeniu.

Článok 14

1. Výrobky, ktoré podliehajú predbežným opatreniam dohľadu alebo ochranným opatreniam Únie, možno do voľného obehu uviesť až po predložení dokumentu dohľadu.

V prípade predbežných opatrení dohľadu Únie príslušný orgán určený členskými štátmi najneskôr do piatich pracovných dní odo dňa, čo prijme žiadosť od dovozcov Únie, bez ohľadu na ich miesto podnikania na území Únie, bezodplatne vystaví dokument dohľadu na požadované množstvo. Platí, že príslušný vnútroštátny orgán takúto žiadosť prijal najneskôr na tretí deň po jej predložení, pokiaľ sa nepreukáže inak. Dokument dohľadu sa vyhotoví na tlačive, ktoré zodpovedá vzoru v prílohe VI. Článok 21 sa uplatňuje *mutatis mutandis*.

V prípade ochranných opatrení sa dokument dohľadu vystaví v súlade s ustanoveniami kapitoly IV.

2. Okrem informácií, ktoré sa ustanovujú v odseku 1, možno v čase, keď sa prijíma rozhodnutie o zavedení opatrení dohľadu alebo ochranných opatrení, požadovať aj iné informácie.
3. Dokument dohľadu je platný pre dovozy na celom území, na ktorom sa uplatňuje zmluva, za podmienok ustanovených v zmluve bez ohľadu na vydávajúci členský štát, avšak bez toho, aby boli dotknuté opatrenia prijaté podľa článku 16 tohto nariadenia.
4. Dokument dohľadu sa v žiadnom prípade nesmie použiť po uplynutí lehoty, ktorá bude stanovená v tom istom čase a podľa rovnakého postupu ako zavedenie opatrení dohľadu alebo ochrany, a ktorá bude zohľadňovať charakter výrobkov a ostatné špecifické charakteristiky transakcií.

5. Ak tak vyžaduje rozhodnutie prijaté podľa príslušného postupu uvedeného v článku 30, pôvod výrobkov podliehajúcich opatreniam dohľadu alebo ochranným opatreniam Únie musí byť preukázaný osvedčením o pôvode. Týmto odsekom nie sú dotknuté ostatné ustanovenia týkajúce sa predloženia takéhoto osvedčenia.
6. Ak výrobok podliehajúci predbežnému dohľadu Únie podlieha regionálnym ochranným opatreniam v členskom štáte, dovozné povolenie udelené týmto členským štátom môže nahradiť dokument dohľadu.

Článok 15

Ak je pravdepodobné, že nastane situácia uvedená v článku 12 ods. 2, môže Komisia na žiadosť členského štátu alebo z vlastného podnetu v súlade s konzultačným postupom uvedeným v článku 30 ods. 2:

- skrátiť dobu platnosti akéhokoľvek dokumentu dohľadu požadovaného pre opatrenia dohľadu;
- podriaďiť vydanie dokumentu dohľadu určitým podmienkam a ako výnimočné opatrenie ho podmieniť pripojením zrušovacej doložky alebo ho podriaďiť postupu predchádzajúceho informovania a predchádzajúcich konzultácií uvedenému v článkoch 6 a 8, s frekvenciou a na dobu, ktoré určí Komisia.

Článok 16

Ak sa predovšetkým na základe faktorov uvedených v článkoch 10, 11 a 12 zistí, že podmienky stanovené pre prijatie opatrení dohľadu alebo ochrany sú splnené v jednom alebo viacerých regiónoch Únie, Komisia po preskúmaní alternatívnych riešení môže výnimočne povoliť uplatňovanie opatrení dohľadu alebo ochrany obmedzené na príslušný región alebo regióny, ak je toho názoru, že uplatňovanie takýchto opatrení na tejto úrovni je primeranejšie ako uplatňovanie opatrení v celej Únii.

Uvedené opatrenia musia byť dočasné a pokiaľ možno nesmú narušať operácie vnútorného trhu.

Uvedené opatrenia sa prijímajú v súlade s príslušným postupom uplatniteľným na opatrenia, ktoré sa majú prijímať podľa článkov 10, 11 a 12.

KAPITOLA IV

RIADENIE DOVOZNÝCH OBMEDZENÍ ÚNIE

Článok 17

1. Príslušné orgány členských štátov oznámia Komisii množstvá zodpovedajúce žiadostiam o dovozné povolenia, ktoré dostali.

2. Komisia potvrdí, že požadované množstvá sú k dispozícii pre dovoz, a to v chronologickom poradí, v ktorom boli prijaté oznámenia členských štátov („podľa toho, kto príde prvý“).
3. Ak existuje dôvod domnievať sa, že predpokladané žiadosti môžu prevyšovať množstvové limity, Komisia môže v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 30 ods. 3 rozdeliť množstvové limity na tranže alebo stanoviť maximálne sumy na jedno pridelenie. Komisia môže v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 30 ods. 3 vyhradiť časť špecifického množstvého limitu pre žiadosti podložené dôkazmi o vykonávaní dovozu v minulosti.
4. Oznámenia uvedené v odsekoch 1 a 2 sa zasielajú v elektronickej forme v rámci integrovanej siete zriadenej na tento účel, ak nie je z naliehavých technických príčin potrebné použiť iné prostriedky komunikácie.
5. Príslušné orgány oznámia Komisii okamžite po tom, ako boli informované, akékoľvek množstvá, ktoré nie sú použité počas platnosti dovozného povolenia. Takéto nepoužité množstvá sa automaticky prevedú do zostávajúcich množstiev celkového množstvého limitu Únie.
6. Komisia môže v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 30 ods. 3 prijať akékoľvek opatrenie potrebné na vykonávanie tohto článku.

Článok 18

1. Všetci dovozcovia Únie bez ohľadu na to, kde sú v Únii usadení, môžu predložiť žiadosti o povoleniu príslušnému orgánu členského štátu podľa vlastného výberu.
2. Na účely uplatňovania článku 17 ods. 3 druhej vety musia byť k žiadostiam dovozcov tam, kde je to potrebné, priložené listinné dôkazy o predchádzajúcich dovozoch pre každú kategóriu a každú príslušnú tretiu krajinu.

Článok 19

Príslušné orgány členských štátov vydajú dovozné povolenia do piatich pracovných dní od oznámenia rozhodnutia Komisie alebo v lehote, ktorú stanoví Komisia.

Uvedené orgány informujú Komisiu o vydaní dovozných povolení do desiatich pracovných dní od vydania povolení.

Článok 20

Tam, kde je to potrebné a v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 30 ods. 3, môžu dovozné povolenia podliehať zloženiu zábezpeky.

Článok 21

1. Bez toho, aby boli dotknuté opatrenia prijaté podľa článku 16, dovozné povolenia majú povoľovať dovoz výrobkov, ktoré podliehajú množstvovým limitom a majú sa uplatňovať na celom území, na ktorom sa uplatňuje zmluva podľa podmienok ustanovených v zmluve, a to bez ohľadu na miesto dovozu uvedené v žiadostiach dovozcov.

Ak Únia zavedie dočasné limity pre jeden alebo viaceré regióny v súlade s článkom 16, tieto limity nevylučujú dovoz výrobkov, odoslaných pred dátumom zavedenia uvedených limitov, do dotknutého regiónu alebo regiónov.

2. Doba platnosti dovozných povolení vydaných príslušnými orgánmi členských štátov je šesť mesiacov. Tam, kde je to potrebné, táto doba platnosti môže byť zmenená v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 30 ods. 3.
3. Žiadosti o dovozné povolenia sa vyhotovujú na tlačivách podľa vzoru, ktorého parametre sa zavedú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 30 ods. 3. Príslušné orgány môžu za podmienok, ktoré určia, povoliť, aby sa dokumenty obsahujúce žiadosť predkladali v elektronickej forme. Všetky dokumenty a doklady sú však k dispozícii príslušným orgánom.

4. Povolenia na dovoz sa na požiadanie dotknutého dovozcu môžu vydávať elektronickými prostriedkami. Na základe riadne zdôvodnenej žiadosti dovozcu a pod podmienkou súladu s odsekom 3, môže príslušný orgán toho istého štátu, ktorý vydal pôvodné povolenie na dovoz elektronickými prostriedkami, nahradiť toto povolením na dovoz v papierovej forme. Príslušný orgán však môže vydať povolenie na dovoz v písomnej forme, až keď zabezpečí, že povolenie na dovoz vydané elektronickými prostriedkami bolo zrušené.

Akékoľvek opatrenie potrebné na vykonanie tohto odseku možno prijať v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 30 ods. 3.

5. Na žiadosť dotknutého členského štátu možno v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 30 ods. 3 do voľného obehu prepustiť textilné výrobky, ktoré sú v držbe príslušných orgánov uvedeného členského štátu, najmä ak ide o konkurz alebo podobné konanie, a viac na ne nemožno vydať platné dovozné povolenie.

Článok 22

Bez toho, aby boli dotknuté osobitné ustanovenia, ktoré majú byť prijaté v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 30 ods. 3, dovozné povolenia nesmú byť prepožičané ani prevedené za odplatu ani bezodplatne osobou, na meno ktorej bol dokument vydaný.

Článok 23

Ak sú dostupné dostatočné množstvá, môže byť platnosť dovozných povolení, ktoré sú úplne alebo čiastočne nepoužité, predĺžená v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 30 ods. 3.

Článok 24

Príslušné orgány členských štátov informujú Komisiu do 30 dní po skončení každého mesiaca o množstvách výrobkov podliehajúcich množstvovým limitom Únie, ktoré boli dovezené počas predchádzajúceho mesiaca.

KAPITOLA V

PASÍVNY ZUŠLACHŤOVACÍ STYK

Článok 25

Spätné dovozy textilných výrobkov uvedených v tabuľke v prílohe V do Únie, uskutočnené v súlade s pravidlami o pasívnom hospodárskom zušľacht'ovaní styku platnými v Únii nepodliehajú množstvovým limitom uvedeným v článkoch 2, 3 a 4, ak podliehajú špecifickým množstvovým limitom uvedeným v tabuľke v prílohe V a boli spätne dovezené po spracovaní v uvedenej zodpovedajúcej tretej krajine pre každý zo špecifikovaných množstvových limitov.

Článok 26

Komisia je splnomocnená v súlade s článkom 31 prijímať delegované akty s cieľom podrobiť spätný dovoz, na ktorý sa nevzťahuje táto kapitola a príloha V, špecifickým množstvovým limitom za predpokladu, že dotknuté výrobky podliehajú množstvovým limitom stanoveným v článkoch 2, 3 a 4.

Ak by omeškanie pri ukladaní špecifických množstvových limitov na spätné dovozy pri pasívnom zušľachtovanom styku spôsobilo ťažko napravitelnú škodu výrobnému odvetviu Únie, a je to teda z mimoriadne naliehavých dôvodov nutné, uplatní sa na delegované akty prijaté podľa prvého odseku tohto článku postup stanovený v článku 32.

Článok 27

1. Komisia je splnomocnená v súlade s článkom 31 prijímať delegované akty na účely prevodov medzi kategóriami výrobkov uvedenými v prílohe I oddiele A a na predchádzajúce využitie alebo prevod častí osobitných množstvových limitov uvedených v článku 26 z jedného roka do druhého.

Ak by omeškanie pri ukladaní opatrení uvedených v prvom pododseku spôsobilo ťažko napravitelnú škodu výrobnému odvetviu Únie tým, že by bránilo pasívnemu zušľachtovaciemu styku vzhľadom na právnu požiadavku vykonávať takéto prevody z jedného roka do nasledujúceho, a je to teda z mimoriadne naliehavých dôvodov nutné, uplatní sa na delegované akty prijaté podľa prvého pododseku tohto odseku postup stanovený v článku 32.

2. Automatické prevody v súlade s odsekom 1 sa však môžu vykonať v rámci týchto limitov:
- a) prevod medzi kategóriami výrobkov uvedenými v prílohe I oddiele A až do výšky 20 % množstvomého limitu stanoveného pre kategóriu, do ktorej sa prevod vykonáva,
 - b) prevod špecifického množstvomého limitu z jedného roka do druhého až do výšky 10,5 % množstvomého limitu stanoveného pre rok skutočného použitia,
 - c) použitie špecifického množstvomého limitu vopred až do výšky 7,5 % z množstvomého limitu stanoveného pre rok skutočného použitia.
3. Komisia je splnomocnená v súlade s článkom 31 prijímať delegované akty s cieľom upraviť osobitné množstvomé limity v prípade, že je potrebný dodatočný dovoz.
- Ak je potrebný dodatočný dovoz a ak by omeškanie pri úprave osobitných množstvomých limitov spôsobilo ťažko napravitelnú škodu výrobnému odvetviu Únie tým, že by bránilo v prístupe k požadovanému dodatočnému dovozu, a je to teda z mimoriadne naliehavých dôvodov nutné, uplatní sa na delegované akty prijaté podľa prvého pododseku tohto odseku postup stanovený v článku 32.
4. Komisia informuje príslušnú tretiu krajinu alebo tretie krajiny o všetkých opatreniach prijatých podľa tohto článku.

Článok 28

1. Na účely uplatňovania článku 25 príslušné orgány členských štátov pred vydaním predbežných povolení v súlade s príslušnými pravidlami Únie týkajúcimi sa hospodárskeho pasívneho zušľacht'ovacieho styku oznámia Komisii množstvá uvedené v žiadostiach o povolenia, ktoré dostali. Komisia oznámi svoje potvrdenie, že požadované množstvá sú k dispozícii pre spätný dovoz v rámci príslušných limitov Únie v súlade s príslušnými pravidlami Únie o hospodárskom pasívnom zušľacht'ovacom styku.
2. Žiadosti uvedené v oznámeniach pre Komisiu sú platné, ak sa v nich pri každom prípade jasne uvádza:
 - a) tretia krajina, v ktorej sa má tovar spracovať;
 - b) dotknutá kategória textilných výrobkov;
 - c) množstvo, ktoré sa má späť doviezť;
 - d) členský štát, v ktorom sa majú prepustiť dovezené výrobky späť do voľného obehu;

e) údaje o tom, či sa žiadosti týkajú:

- i) bývalého príjemcu, ktorý žiada o množstvá vyhradené v zmysle článku 3 ods. 4 alebo v súlade s článkom 3 ods. 5 piatym pododsekom nariadenia Rady (ES) č. 3036/94¹, alebo
- ii) žiadateľa podľa článku 3 ods. 4 tretieho pododseku alebo podľa článku 3 ods. 5 nariadenia (ES) č. 3036/94.

- 3. Oznámenia uvedené v odsekoch 1 a 2 sa odovzdávajú elektronicky v rámci integrovanej siete zriadenej na tento účel, pokiaľ nie je potrebné z naliehavých technických dôvodov dočasne používať iné komunikačné prostriedky.
- 4. Ak sú požadované množstvá k dispozícii, Komisia potvrdí príslušným orgánom celé množstvo uvedené v žiadostiach oznámených za každú kategóriu výrobkov a každú príslušnú tretiu krajinu. Oznámenia predložené členskými štátmi, pre ktoré nie je možné vydať potvrdenie, pretože požadované množstvá už nie sú k dispozícii v rámci množstvových limitov Únie, založí Komisia v chronologickom poradí tak, ako ich dostala, a potvrdí ich v rovnakom poradí, keď sú na základe uplatnenia automatických prevodov stanovených v článku 27 k dispozícii ďalšie množstvá.

¹ Nariadenie Rady (ES) č. 3036/94 z 8. decembra 1994 ustanovujúce ekonomické opatrenia v režime pasívneho zušľacht'ovacieho styku uplatniteľné na určité textilné a odevné výrobky späťne dovezené do spoločenstva po spracovaní alebo zušľachtení v určitých tretích krajinách (Ú. v. ES L 322, 15.12.1994, s. 1).

5. Príslušné orgány bezodkladne po získaní informácie oznámia Komisii všetky množstvá, ktoré sa počas platnosti dovozného povolenia nevyužijú. Takéto nevyužité množstvá sa automaticky znova pripíšu k množstvám v rámci množstvových limitov Únie, ktoré neboli vyhradené podľa článku 3 ods. 4 prvého pododseku alebo článku 3 ods. 5 piateho pododseku nariadenia (ES) č. 3036/94.

Množstvá, ktorých sa strany vzdali podľa článku 3 ods. 4 tretieho pododseku nariadenia (ES) č. 3036/94, sa automaticky pripíšu k množstvám v rámci kvóty Únie, ktoré nie sú vyhradené podľa článku 3 ods. 4 prvého pododseku alebo článku 3 ods. 5 piateho pododseku uvedeného nariadenia.

Všetky takéto množstvá uvedené v predchádzajúcich pododsekoch sa oznamujú Komisii v súlade s odsekom 3.

Článok 29

Príslušné orgány členských štátov poskytnú Komisii názvy a adresy orgánov príslušných na vydanie predbežných povolení uvedených v článku 28 spolu so vzormi odtlačkov pečiatok, ktoré používajú.

KAPITOLA VI

ROZHODOVACIE POSTUPY

A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 30

1. Komisii pomáha Výbor pre textil. Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 4 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.
3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

Článok 31

1. Komisii sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty za podmienok stanovených v tomto článku.

2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 3 ods. 3, článku 5 ods. 2, článku 12 ods. 3, článku 13, článku 26, článku 27 ods. 1 a 3 a článku 35 sa Komisii udeľuje na obdobie piatich rokov od 20. februára 2014. Komisia vypracuje správu týkajúcu sa delegovania právomoci najneskôr deväť mesiacov pred uplynutím tohto päťročného obdobia. Delegovanie právomoci sa automaticky predlžuje na rovnako dlhé obdobia, pokiaľ Európsky parlament alebo Rada nevznesú voči takémuto predĺženiu námietku najneskôr tri mesiace pred koncom každého obdobia.
3. Delegovanie právomoci uvedené v článku 3 ods. 3, článku 5 ods. 2, článku 12 ods. 3, článku 13, článku 26, článku 27 ods. 1 a 3 a článku 35 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie* alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.
4. Komisia oznamuje delegovaný akt hneď po prijatí súčasne Európskemu parlamentu a Rade.

5. Delegovaný akt prijatý podľa článku 5 ods. 2 a článkov 13 a 35 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace.
6. Delegovaný akt prijatý podľa článku 3 ods. 3, článku 12 ods. 3, článku 26 a článku 27 ods. 1 a 3 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o štyri mesiace.

Článok 32

1. Delegované akty prijaté podľa tohto článku nadobúdajú účinnosť okamžite a uplatňujú sa, pokiaľ voči nim nie je v súlade s odsekom 2 vznesená námietka. V oznámení delegovaného aktu Európskemu parlamentu a Rade sa uvedú dôvody použitia postupu pre naliehavé prípady.

2. Európsky parlament alebo Rada môžu vzniesť voči delegovanému aktu námietku v súlade s postupom uvedeným v článku 31 ods. 5 alebo 6. V takom prípade Komisia bez odkladu po oznámení rozhodnutia Európskeho parlamentu alebo Rady vzniesť námietku akt zruší.

Článok 33

1. Toto nariadenie nevylučuje plnenie záväzkov vyplývajúcich z osobitných predpisov, ktoré obsahujú zmluvy uzatvorené medzi Úniou a tretími krajinami.
2. Bez toho, aby boli dotknuté iné ustanovenia Únie, toto nariadenie nevylučuje schválenie alebo žiadosť členských štátov v súvislosti so:
 - a) zákazmi, množstvovými limitmi alebo opatreniami dohľadu na základe verejnej morálky, verejnej politiky alebo verejnej bezpečnosti, ochranou zdravia a života ľudí, zvierat alebo rastlín, ochranou národného bohatstva umeleckej, historickej alebo archeologickej hodnoty, alebo ochranou priemyselného alebo obchodného vlastníctva;
 - b) osobitnými devízovými formalitami;
 - c) formalitami zavedenými podľa medzinárodných dohôd v súlade so zmluvou.

Členské štáty informujú Komisiu o opatreniach alebo formalitách, ktoré majú byť zavedené alebo zmenené v súlade s prvým pododsekom.

V mimoriadne naliehavom prípade sa príslušné vnútroštátne opatrenia alebo formality oznamujú Komisii hneď po ich prijatí.

Článok 34

Komisia vo svojej výročnej správe o uplatňovaní a vykonávaní opatrení na ochranu obchodu predloženej Európskemu parlamentu a Rade podľa článku 22a nariadenia Rady (ES) č. 1225/2009¹ uvedie informácie o vykonávaní tohto nariadenia.

Článok 35

Komisia je splnomocnená v súlade s článkom 31 prijímať delegované akty s cieľom meniť príslušné prílohy, ak je to nevyhnutné vzhľadom na uzavretie, zmeny alebo uplynutie platnosti dohôd alebo dojednaní s tretími krajinami alebo na zmeny predpisov Únie o štatistike, colných režimoch alebo spoločných pravidlách pre dovoz.

¹ Nariadenie Rady (ES) č. 1225/2009 z 30. novembra 2009 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva (Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 51).

Článok 36

Nariadenie (ES) č. 517/94 sa zrušuje.

Odkazy na zrušené nariadenie sa považujú za odkazy na toto nariadenie a znejú v súlade s tabuľkou zhody uvedenou v prílohe VIII.

Článok 37

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Štrasburgu

*Za Európsky parlament
predseda*

*Za Radu
predseda*

PRÍLOHA I

A. TEXTILNÉ VÝROBKY UVEDENÉ V ČLÁNKU 1

1. Bez toho, aby boli dotknuté pravidlá výkladu kombinovanej nomenklatúry, znenie opisu tovaru sa považuje len za indikatívne, nakoľko výrobky každej kategórie sú stanovené v rámci tejto prílohy na základe číselných znakov KN. Tam, kde je pred číselným znakom KN uvedený symbol „ex“, sú výrobky každej kategórie stanovené rozsahom číselného znaku KN a zodpovedajúceho opisu.
2. Odevy, ktoré sa nedajú označiť za pánske alebo chlapčenské, či dámske alebo dievčenské, sú klasifikované ako dámske alebo dievčenské odevy.
3. Výraz „dievčenské odevy“ sa vzťahuje na odevy do komerčnej veľkosti 86 vrátane.

Kategória	Popis Číselný znak KN 2013	Tabuľka rovnocennosti	
		kusov/kg	g/kus
SKUPINA I A			
1	Bavlnené priadze neupravené na predaj v malom		
	52041100 52041900 52051100 52051200 52051300 52051400 52051510 52051590 52052100 52052200 52052300 52052400 52052600 52052700 52052800 52053100 52053200 52053300 52053400 52053500 52054100 52054200 52054300 52054400 52054600 52054700 52054800 52061100 52061200 52061300 52061400 52061500 52062100 52062200 52062300 52062400 52062500 52063100 52063200 52063300 52063400 52063500 52064100 52064200 52064300 52064400 52064500 ex56049090		
2	Bavlnené tkaniny iné ako gáza, slučkové tkaniny, útkové tkaniny, vlasové tkaniny, ženilkové látky, tyl a ostatné sieťové textílie		
	52081110 52081190 52081216 52081219 52081296 52081299 52081300 52081900 52082110 52082190 52082216 52082219 52082296 52082299 52082300 52082900 52083100 52083216 52083219 52083296 52083299 52083300 52083900 52084100 52084200 52084300 52084900 52085100 52085200 52085910 52085990 52091100 52091200 52091900 52092100 52092200 52092900 52093100 52093200 52093900 52094100 52094200 52094300 52094900 52095100 52095200 52095900 52101100 52101900 52102100 52102900 52103100 52103200 52103900 52104100 52104900 52105100 52105900 52111100 52111200 52111900 52112000 52113100 52113200 52113900 52114100 52114200 52114300 52114910 52114990 52115100 52115200 52115900 52121110 52121190 52121210 52121290 52121310 52121390 52121410 52121490 52121510 52121590 52122110 52122190 52122210 52122290 52122310 52122390 52122410 52122490 52122510 52122590 ex58110000 ex63080000		

Kategória	Popis Číselný znak KN 2013	Tabuľka rovnocennosti	
		kusov/kg	g/kus
2 a)	Z toho: iné ako nebielené alebo bielené		
	52083100 52083216 52083219 52083296 52083299 52083300 52083900 52084100 52084200 52084300 52084900 52085100 52085200 52085910 52085990 52093100 52093200 52093900 52094100 52094200 52094300 52094900 52095100 52095200 52095900 52103100 52103200 52103900 52104100 52104900 52105100 52105900 52113100 52113200 52113900 52114100 52114200 52114300 52114910 52114990 52115100 52115200 52115900 52121310 52121390 52121410 52121490 52121510 52121590 52122310 52122390 52122410 52122490 52122510 52122590 ex58110000 ex63080000		
3	Tkaniny zo syntetických strižných vlákien (konečných alebo odpadových) iné ako stuhy, vlasové tkaniny (vrátane slučkových tkanín) a ženilkové látky		
	55121100 55121910 55121990 55122100 55122910 55122990 55129100 55129910 55129990 55131120 55131190 55131200 55131300 55131900 55132100 55132310 55132390 55132900 55133100 55133900 55134100 55134900 55141100 55141200 55141910 55141990 55142100 55142200 55142300 55142900 55143010 55143030 55143050 55143090 55144100 55144200 55144300 55144900 55151110 55151130 55151190 55151210 55151230 55151290 55151311 55151319 55151391 55151399 55151910 55151930 55151990 55152110 55152130 55152190 55152211 55152219 55152291 55152299 55152900 55159110 55159130 55159190 55159920 55159940 55159980 ex58030090 ex59050070 ex63080000		

Kategória	Popis Číselný znak KN 2013	Tabuľka rovnocennosti	
		kusov/kg	g/kus
3 a)	Z toho: iné ako nebielené alebo bielené		
	55121910 55121990 55122910 55122990 55129910 55129990 55132100 55132310 55132390 55132900 55133100 55133900 55134100 55134900 55142100 55142200 55142300 55142900 55143010 55143030 55143050 55143090 55144100 55144200 55144300 55144900 55151130 55151190 55151230 55151290 55151319 55151399 55151930 55151990 55152130 55152190 55152219 55152299 ex55152900 55159130 55159190 55159940 55159980 ex58030090 ex59050070 ex63080000		
SKUPINA I B			
4	Košeľe, vrchné tričká, jemne pletené svetre a pulóvre s rolovaným golierom („roláky“) (iné ako z vlny alebo jemných chlpcov zvierat), tielka a podobné, pletené alebo háčkované	6,48	154
	61051000 61052010 61052090 61059010 61091000 61099020 61102010 61103010	—	—
5	Pulóvre, svetre, svetre obliekané cez hlavu, vesty, sady twinset (vesta/svetrík), vlnené vesty, pyžamové kabátiky a svetříky (iné ako saká a blejzre), bundy, vetrovky, krátke bundy a podobné výrobky, pletené alebo háčkované	4,53	221
	ex61019080 61012090 61013090 61021090 61022090 61023090 61101110 61101130 61101190 61101210 61101290 61101910 61101990 61102091 61102099 61103091 61103099	—	—

Kategória	Popis Číselný znak KN 2013	Tabuľka rovnocennosti	
		kusov/kg	g/kus
6	Pánske alebo chlapčenské tkané lýtkové nohavice, krátke nohavice iné ako plavky a nohavice (vrátane ležérnych nohavíc); dámske alebo dievčenské tkané nohavice a ležérne nohavice z vlny, bavlny alebo z umelých vlákien; dolné časti teplákových súprav s podšívkou, okrem kategórie 16 alebo 29, z bavlny alebo z umelých vlákien	1,76	568
	62034110 62034190 62034231 62034233 62034235 62034290 62034319 62034390 62034919 62034950 62046110 62046231 62046233 62046239 62046318 62046918 62113242 62113342 62114242 62114342	—	—
7	Dámske alebo dievčenské blúzky, košele a košeľové blúzky, tiež pletené alebo háčkované, z vlny, bavlny alebo zo syntetických vlákien	5,55	180
	61061000 61062000 61069010 62062000 62063000 62064000	—	—
8	Pánske alebo chlapčenské košele, iné ako pletené alebo háčkované, z vlny, bavlny alebo zo syntetických vlákien	4,60	217
	ex62059080 62052000 62053000	—	—
SKUPINA II A			
9	Slučkové uterákoviny (froté) a podobné slučkové tkaniny z bavlny; toaletná a kuchynská bielizeň, iná ako pletená alebo háčkovaná, zo slučkovej uterákoviny (froté) a z tkaných slučkových tkanín, z bavlny		
	58021100 58021900 ex63026000		
20	Bielizeň posteľná, iná ako pletená alebo háčkovaná		
	63022100 63022290 63022990 63023100 63023290 63023990		

Kategória	Popis Číselný znak KN 2013	Tabuľka rovnocennosti	
		kusov/kg	g/kus
22	Priadza zo strižných alebo odpadových syntetických vlákien, neupravená na predaj v malom		
	55081010 55091100 55091200 55092100 55092200 55093100 55093200 55094100 55094200 55095100 55095200 55095300 55095900 55096100 55096200 55096900 55099100 55099200 55099900		
22 a)	Z toho: akrylová		
	ex55081010 55093100 55093200 55096100 55096200 55096900		
23	Priadza zo strižných alebo odpadových umelých vlákien, neupravená na predaj v malom		
	55082010 55101100 55101200 55102000 55103000 55109000		
32	Vlasové tkaniny a žienilkové tkaniny (iné ako slučkové uterákoviny alebo slučkové tkaniny z bavlny a stuhy) a všívané textilné povrchy z vlny, bavlny alebo zo syntetických vlákien		
	58011000 58012100 58012200 58012300 58012600 58012700 58013100 58013200 58013300 58013600 58013700 58022000 58023000		
32 a)	Z toho: bavlnený menčester		
	58012200		
39	Stolová, toaletná a kuchynská bielizeň iná ako pletená alebo háčková a iná ako slučkové uterákoviny a podobné slučkové tkaniny z bavlny		
	63025100 63025390 ex63025990 63029100 63029390 ex63029990		

Kategória	Popis Číselný znak KN 2013	Tabuľka rovnocennosti	
		kusov/kg	g/kus
SKUPINA II B			
12	Pančuchové nohavice a pančuchy, podkolenky, ponožky, členkové ponožky, ťapky a ostatný pančuchový tovar, pletené alebo háčkované, iné ako dojčenské, vrátane pančúch na krčové žily, iné ako výrobky kategórie 70	24,3 párov	41
	61151010 ex61151090 61152200 61152900 61153011 61153090 61159400 61159500 61159610 61159699 61159900		
13	Pánske alebo chlapčenské spodky a slipy, dámske alebo dievčenské spodné nohavice a nohavičky pletené alebo háčkované, z vlny alebo bavlny, alebo zo syntetických vlákien	17	59
	61071100 61071200 61071900 61082100 61082200 61082900 ex62121010 ex96190051	—	—
14	Pánske alebo chlapčenské tkané zvrchníky, plášte do dažďa a ostatné kabáty, plášte a peleríny, z vlny, bavlny alebo z chemických vlákien (iné ako nepremokavé vetrovky s kapucňou) (kategórie 21)	0,72	1389
	62011100 ex62011210 ex62011290 ex62011310 ex62011390 62102000	—	—
15	Dámske alebo dievčenské tkané zvrchníky, plášte do dažďa a ostatné kabáty, peleríny a plášte; saká a blejzre, z vlny, bavlny alebo z chemických vlákien (iné ako nepremokavé vetrovky s kapucňou) (kategórie 21)	0,84	1190
	62021100 ex62021210 ex62021290 ex62021310 ex62021390 62043100 62043290 62043390 62043919 62103000	—	—

Kategória	Popis Číselný znak KN 2013	Tabuľka rovnocennosti	
		kusov/kg	g/kus
16	Pánske alebo chlapčenské obleky a komplety, iné ako pletené alebo háčkované, z vlny, bavlny alebo zo syntetických vlákien, okrem lyžiarskych odevov; pánske alebo chlapčenské teplákové súpravy s podšívkou, z rovnakej jedinej vonkajšej textílie, z bavlny alebo zo syntetických vlákien	0,80	1250
	62031100 62031200 62031910 62031930 62032280 62032380 62032918 62032930 62113231 62113331	—	—
17	Pánske alebo chlapčenské saká alebo blejzre, iné ako pletené alebo háčkované, z vlny, bavlny alebo zo syntetických vlákien	1,43	700
	62033100 62033290 62033390 62033919	—	—
18	Pánske alebo chlapčenské tielka a ostatné tričká, spodky, slipy, nočné košele, pyžamy, kúpacie plášte, župany a podobné výrobky, iné ako pletené alebo háčkované		
	62071100 62071900 62072100 62072200 62072900 62079100 62079910 62079990		
	Dámske alebo dievčenské tielka a ostatné tričká, kombiné, spodničky, nohavičky, nočné košele, pyžamy, neglizé, kúpacie plášte, župany a podobné výrobky, okrem pletených alebo háčkovaných		
	62081100 62081900 62082100 62082200 62082900 62089100 62089200 62089900 ex62121010 ex96190059		
19	Vreckovky, okrem pletených alebo háčkovaných	59	17
	62132000 ex62139000	—	—

Kategória	Popis Číselný znak KN 2013	Tabuľka rovnocennosti	
		kusov/kg	g/kus
21	Nepremokavé vetrovky s kapucňou; bundy s kapucňou, vetrovky, bundy do pásu a podobné výrobky, iné než pletené alebo háčkované, z vlny, bavlny alebo z chemických vlákien; vrchné časti teplákových súprav s podšívkou, iné ako kategória 16 alebo 29, bavlnené alebo z chemických vlákien	2,3	435
	ex62011210 ex62011290 ex62011310 ex62011390 62019100 62019200 62019300 ex62021210 ex62021290 ex62021310 ex62021390 62029100 62029200 62029300 62113241 62113341 62114241 62114341	—	—
24	Pánske alebo chlapčenské nočné košele, pyžamy, kúpacie plášte, župany a podobné výrobky, pletené alebo háčkované	3,9	257
	61072100 61072200 61072900 61079100 ex61079900	—	—
	Dámske alebo dievčenské nočné košele, pyžamy, negližé, kúpacie plášte, župany a podobné výrobky, pletené alebo háčkované	—	—
	61083100 61083200 61083900 61089100 61089200 ex61089900	—	—
26	Dámske alebo dievčenské šaty, vlnené, bavlnené alebo zo syntetických vlákien	3,1	323
	61044100 61044200 61044300 61044400 62044100 62044200 62044300 62044400	—	—
27	Dámske alebo dievčenské sukne, vrátane nohavicových sukní	2,6	385
	61045100 61045200 61045300 61045900 62045100 62045200 62045300 62045910	—	—

Kategória	Popis Číselný znak KN 2013	Tabuľka rovnocennosti	
		kusov/kg	g/kus
28	Nohavice, nohavice s náprsenkou a s plecnicami, lýtkové a krátke nohavice (iné ako plavky), pletené alebo háčkové, z vlny, bavlny alebo syntetických vlákien	1,61	620
	61034100 61034200 61034300 ex61034900 61046100 61046200 61046300 ex61046900	—	—
29	Dámske alebo dievčenské kostýmy a komplety, iné než pletené alebo háčkové, z vlny, bavlny alebo zo syntetických vlákien, okrem lyžiarskych kombinéz; dámske alebo dievčenské teplákové súpravy s podšívkou, z rovnakej jedinej vonkajšej textílie, z bavlny alebo z chemických vlákien	1,37	730
	62041100 62041200 62041300 62041910 62042100 62042280 62042380 62042918 62114231 62114331	—	—
31	Podprsenky, tkané, pletené alebo háčkové	18,2	55
	ex62121010 62121090	—	—
68	Dojčenské odevy a odevné doplnky s výnimkou dojčenských palcových rukavíc, palčiakov, rukavíc bez prstov z kategórií 10 a 87 a detských pančúch, podkolienok a ponožiek, iných ako pletených alebo háčkových, z kategórie 88		
	61119019 61112090 61113090 ex61119090 ex62099010 ex62092000 ex62093000 ex62099090 ex96190051 ex96190059		
73	Tepláky pletené alebo háčkové, vlnené, bavlnené alebo zo syntetických vlákien	1,67	600
	61121100 61121200 61121900	—	—

Kategória	Popis Číselný znak KN 2013	Tabuľka rovnocennosti	
		kusov/kg	g/kus
76	Pánske alebo chlapčenské pracovné odevy, iné než pletené alebo háčkované		
	62032210 62032310 62032911 62033210 62033310 62033911 62034211 62034251 62034311 62034331 62034911 62034931 62113210 62113310		
	Dámske alebo dievčenské zástery, plášte so zapínaním vzadu a ostatné pracovné odevy, iné než pletené alebo háčkované		
	62042210 62042310 62042911 62043210 62043310 62043911 62046211 62046251 62046311 62046331 62046911 62046931 62114210 62114310		
77	Lyžiarske odevy, iné ako pletené alebo háčkované		
	ex62112000		
78	Odevy iné ako pletené alebo háčkované, okrem odevov kategórií 6, 7, 8, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 26, 27, 29, 68, 72, 76 a 77		
	62034130 62034259 62034339 62034939 62046185 62046259 62046290 62046339 62046390 62046939 62046950 62104000 62105000 62113290 62113390 ex62113900 62114290 62114390 ex62114900 ex96190059		
83	Zvrchníky, vetrovky, bundy a ostatné odevy, vrátane lyžiarskych odevov, pletené alebo háčkované, s výnimkou odevov kategórií 4, 5, 7, 13, 24, 26, 27, 28, 68, 69, 72, 73, 74, 75		
	ex61019020 61012010 61013010 61021010 61022010 61023010 61033100 61033200 61033300 ex61033900 61043100 61043200 61043300 ex61043900 61122000 61130090 61142000 61143000 ex61149000 ex96190051		

Kategória	Popis Číselný znak KN 2013	Tabuľka rovnocennosti	
		kusov/kg	g/kus
SKUPINA III A			
33	Tkaniny z priadze, zo syntetického vlákna, vyrobené z pásikov alebo podobných tvarov, z polyetylénu alebo polypropylénu, so šírkou menšou ako 3 m		
	54072011		
	Vrecia a vrecká, druhov používaných na balenie tovaru, iné ako pletené alebo háčkované, vyrobené z pásikov alebo podobných tvarov		
	63053219 63053390		
34	Tkaniny z priadze, zo syntetického vlákna, vyrobené z pásikov alebo podobných tvarov, z polyetylénu alebo polypropylénu, so šírkou 3 m alebo väčšou		
	54072019		
35	Tkaniny zo syntetických vlákien, iných ako používaných na pneumatiky kategórie 114		
	54071000 54072090 54073000 54074100 54074200 54074300 54074400 54075100 54075200 54075300 54075400 54076110 54076130 54076150 54076190 54076910 54076990 54077100 54077200 54077300 54077400 54078100 54078200 54078300 54078400 54079100 54079200 54079300 54079400 ex58110000 ex59050070		

Kategória	Popis Číselný znak KN 2013	Tabuľka rovnocennosti	
		kusov/kg	g/kus
35 a)	Z toho: iné ako nebielené alebo bielené		
	ex54071000 ex54072090 ex54073000 54074200 54074300 54074400 54075200 54075300 54075400 54076130 54076150 54076190 54076990 54077200 54077300 54077400 54078200 54078300 54078400 54079200 54079300 54079400 ex58110000 ex59050070		
36	Tkaniny z umelých vlákien, iných ako používaných na pneumatiky kategórie 114		
	54081000 54082100 54082210 54082290 54082300 54082400 54083100 54083200 54083300 54083400 ex58110000 ex59050070		
36 a)	Z toho: iné ako nebielené alebo bielené		
	ex54081000 54082210 54082290 54082300 54082400 54083200 54083300 54083400 ex58110000 ex59050070		
37	Tkaniny z umelých strižných vlákien		
	55161100 55161200 55161300 55161400 55162100 55162200 55162310 55162390 55162400 55163100 55163200 55163300 55163400 55164100 55164200 55164300 55164400 55169100 55169200 55169300 55169400 ex58030090 ex59050070		
37 a)	Z toho: iné ako nebielené alebo bielené		
	55161200 55161300 55161400 55162200 55162310 55162390 55162400 55163200 55163300 55163400 55164200 55164300 55164400 55169200 55169300 55169400 ex58030090 ex59050070		

Kategória	Popis Číselný znak KN 2013	Tabuľka rovnocennosti	
		kusov/kg	g/kus
38 A	Pletené alebo háčkové textílie zo syntetických vlákien na záclony vrátane sieťových záclonovín		
	60053110 60053210 60053310 60053410 60063110 60063210 60063310 60063410		
38 B	Sieťové záclonoviny, okrem pletených alebo háčkových		
	ex63039100 ex63039290 ex63039990		
40	Tkané záclony (vrátane drapérií, interiérových roliet, záclonových a posteľových drapérií a ostatných bytových textílií), iné ako pletené alebo háčkové, vlnené, bavlnené alebo zo syntetických vlákien		
	ex63039100 ex63039290 ex63039990 63041910 ex63041990 63049200 ex63049300 ex63049900		
41	Priadza zo syntetických vlákien (nekonečná), neupravená na predaj v malom, iná ako jednoduchá nekrútená alebo krútená so zákrutom nepresahujúcim viac ako 50 otáčok na meter		
	54011012 54011014 54011016 54011018 54021100 54021900 54022000 54023100 54023200 54023300 54023400 54023900 54024400 54024800 54024900 54025100 54025200 54025910 54025990 54026100 54026200 54026910 54026990 ex56049010 ex56049090		

Kategória	Popis Číselný znak KN 2013	Tabuľka rovnocennosti	
		kusov/kg	g/kus
42	Šijacia niť z nekonečných umelých vlákien, neupravená na predaj v malom		
	54012010		
	Priadza z umelého vlákna; neupravená na predaj v malom, iná ako jednoduchá šijacia niť z viskózneho vlákna, nekrútená alebo krútená so zákrutom nepresahujúcim viac ako 250 otáčok na meter, a jednoduchá priadza z celulóзовého acetátu		
	54031000 54033200 ex54033300 54033900 54034100 54034200 54034900 ex56049010		
43	Priadza z umelých vlákien, priadza z chemických strižných vlákien, bavlnená priadza, upravená na predaj v malom		
	52042000 52071000 52079000 54011090 54012090 54060000 55082090 55113000		
46	Mykaná alebo česaná ovčia alebo jahňacia vlna alebo iné jemné chlpy zvierat		
	51051000 51052100 51052900 51053100 51053900		
47	Priadza z mykanej ovčej alebo jahňacej vlny (vlnená šijacia niť) alebo z jemných chlpov zvierat, neupravená na predaj v malom		
	51061010 51061090 51062010 51062091 51062099 51081010 51081090		
48	Priadza z česanej ovčej alebo jahňacej vlny (vlnená priadza) alebo priadza z mykaných jemných chlpov zvierat, neupravená na predaj v malom		
	51071010 51071090 51072010 51072030 51072051 51072059 51072091 51072099 51082010 51082090		

Kategória	Popis Číselný znak KN 2013	Tabuľka rovnocennosti	
		kusov/kg	g/kus
49	Priadza z ovčej alebo jahňacej vlny alebo z česaných chlpov zvierat, upravená na predaj v malom		
	51091010 51091090 51099000		
50	Tkaniny z ovčej alebo jahňacej vlny alebo z jemných chlpov zvierat		
	51111100 51111900 51112000 51113010 51113080 51119010 51119091 51119098 51121100 51121900 51122000 51123010 51123080 51129010 51129091 51129098		
51	Bavlna, česaná alebo mykaná		
	52030000		
53	Perlinkové tkaniny		
	58030010		
54	Umelé strižné vlákna, vrátane odpadu, mykané, česané alebo inak spracované na spriadanie		
	55070000		
55	Syntetické strižné vlákna, vrátane odpadu, mykané, česané alebo inak spracované na spriadanie		
	55061000 55062000 55063000 55069000		
56	Šijacia niť z chemických strižných vlákien (vrátane odpadu), upravená na predaj v malom		
	55081090 55111000 55112000		

Kategória	Popis Číselný znak KN 2013	Tabuľka rovnocennosti	
		kusov/kg	g/kus
58	Koberce, koberčeky a podložky, uzlíkovité (tiež celkom dohotovené)		
	57011010 57011090 57019010 57019090		
59	Koberce a ostatné textilné podlahové krytiny, iné ako koberce kategórie 58		
	57021000 57023110 57023180 57023210 57023290 ex57023900 57024110 57024190 57024210 57024290 ex57024900 57025010 57025031 57025039 ex57025090 57029100 57029210 57029290 ex57029900 57031000 57032012 57032018 57032092 57032098 57033012 57033018 57033082 57033088 57039020 57039080 57041000 57049000 57050030 ex57050080		
60	Ručne tkané tapisérie druhu gobelín, flanderský gobelín, Aubusson, Beauvais a podobné, a ihlou robené tapisérie (napríklad stehom nazývaným „petit point“ alebo krížovým stehom) ručne vyrobené vo vyšívacích rámoch		
	58050000		
61	Stuhy a stuhy bez útku zhotovené z osnovných nití spojených lepidlom (bolduky), iné než štítky a podobné výrobky kategórie 62 Elastické látky a lemovky (iné než pletené alebo háčkové) vyrobené z textilných materiálov, spojené gumovou niťou		
	ex58061000 58062000 58063100 58063210 58063290 58063900 58064000		

Kategória	Popis Číselný znak KN 2013	Tabuľka rovnocennosti	
		kusov/kg	g/kus
62	Ženilková priadza (vrátane povločkovanej ženilkovej priadze), opradená priadza (iná než metalizovaná priadza a opradená priadza z vlásia)		
	56060091 56060099		
	Tyl a ostatné sieťové látky, iné ako tkané, pletené alebo háčkované, ručne alebo mechanicky spracované stuhy, v metráži, pásoch alebo motívoch		
	58041010 58041090 58042110 58042190 58042910 58042990 58043000		
	Štítky, odznaky a podobné výrobky z textilných materiálov, nevyšívané, v metráži, v pásoch alebo narezané na určitý rozmer alebo do tvaru, tkané		
	58071010 58071090		
	Prámiky a ozdobné lemovky v metráži; záložky, brmbolce na čiapky a podobné		
	58081000 58089000		
	Výšivky, v metráži, pásoch alebo ako motívy		
	58101010 58101090 58109110 58109190 58109210 58109290 58109910 58109990		

Kategória	Popis Číselný znak KN 2013	Tabuľka rovnocennosti	
		kusov/kg	g/kus
63	Pletené alebo háčkové textílie zo syntetických vlákien obsahujúce 5 % alebo viac hmotnosti elastomerných priadzí a pletené alebo háčkové textílie obsahujúce 5 % alebo viac hmotnosti gumových nití		
	59069100 ex60024000 60029000 ex60041000 60049000		
	Raschel krajka a tkaniny s dlhým vlasom zo syntetických vlákien		
	ex60011000 60033010 60053150 60053250 60053350 60053450		
65	Pletené alebo háčkové textílie, iné ako v kategóriách 38 A a 63, vlnené, bavlnené alebo z chemických vlákien		
	56060010 ex60011000 60012100 60012200 ex60012900 60019100 60019200 ex60019900 ex60024000 60031000 60032000 60033090 60034000 ex60041000 60059010 60052100 60052200 60052300 60052400 60053190 60053290 60053390 60053490 60054100 60054200 60054300 60054400 60061000 60062100 60062200 60062300 60062400 60063190 60063290 60063390 60063490 60064100 60064200 60064300 60064400		
66	Cestovné koberčeky a prikrývky, okrem pletených alebo háčkových, z vlny, bavlny alebo zo syntetických vlákien		
	63011000 63012090 63013090 ex63014090 ex63019090		

Kategória	Popis Číselný znak KN 2013	Tabuľka rovnocennosti	
		kusov/kg	g/kus
SKUPINA III B			
10	Rukavice prstové, palčiaky a rukavice bez prstov, pletené alebo háčkové	17 párov	59
	61119011 61112010 61113010 ex61119090 61161020 61161080 61169100 61169200 61169300 61169900		
67	Pletené alebo háčkové odevné doplnky iné ako detské; domáca bielizeň všetkého druhu, pletená alebo háčková; záclony (vrátane drapérií) a interiérové rolety, záclonové alebo posteľové drapérie a ostatné bytové doplnky, pletené alebo háčkové; pletené alebo háčkové prikrývky a cestovné koberčeky, ostatné pletené alebo háčkové doplnky vrátane častí odevov alebo odevných doplnkov		
	58079090 61130010 61171000 61178010 61178080 61179000 63012010 63013010 63014010 63019010 63021000 63024000 ex63026000 63031200 63031900 63041100 63049100 ex63052000 63053211 ex63053290 63053310 ex63053900 ex63059000 63071010 63079010 96190041 ex96190051		
67 a)	Z toho: vrecia a vrecká druhov používaných na balenie tovaru, vyrobené z polyetylénových alebo polypropylénových pásikov		
	63053211 63053310		
69	Dámske a dievčenské nohavičky a spodničky, pletené alebo háčkové	7,8	128
	61081100 61081900		

Kategória	Popis Číselný znak KN 2013	Tabuľka rovnocennosti	
		kusov/kg	g/kus
70	Pančuchové nohavice a pančuchy zo syntetických vlákien s dĺžkovou hmotnosťou jednotlivej nite menšou ako 67 decitexov (6,7 texov)	30,4 párov	33
	ex61151090 61152100 61153019		
	Dámske pančuchy plnej veľkosti zo syntetických vlákien		
	ex61151090 61159691		
72	Plavky, vlnené, bavlnené alebo z umelých vlákien	9,7	103
	61123110 61123190 61123910 61123990 61124110 61124190 61124910 61124990 62111100 62111200		
74	Dámske alebo dievčenské pletené alebo háčkované kostýmy a komplety, vlnené, bavlnené alebo zo syntetických vlákien, okrem lyžiarskych odevov	1,54	650
	61041300 61041920 ex61041990 61042200 61042300 61042910 ex61042990		
75	Pánske alebo chlapčenské pletené alebo háčkované obleky a komplety, vlnené, bavlnené alebo zo syntetických vlákien, okrem lyžiarskych odevov	0,80	1 250
	61031010 61031090 61032200 61032300 61032900		
84	Plédy, šatky, šály, mantily, závoje a podobné výrobky, iné ako pletené a háčkované, z vlny, bavlny alebo syntetických vlákien		
	62142000 62143000 62144000 ex62149000		
85	Viazanky, motýliky a kravaty, iné ako pletené alebo háčkované, vlnené, bavlnené alebo z chemických vlákien	17,9	56
	62152000 62159000		

Kategória	Popis Číselný znak KN 2013	Tabuľka rovnocennosti	
		kusov/kg	g/kus
86	Korzety, korzetové opasky, podvážkové pásy, traky, podvázky, plecnice a podobné výrobky, a ich časti, tiež pletené alebo háčkové	8,8	114
	62122000 62123000 62129000		
87	Rukavice prstové, palčiaky a rukavice bez prstov, pletené alebo háčkové		
	ex62099010 ex62092000 ex62093000 ex62099090 62160000		
88	Pančuchy, ponožky a ťapky, iné ako pletené alebo háčkové; ostatné odevné doplnky, časti odevov alebo odevné doplnky, iné ako dojčenské, okrem pletených alebo háčkových		
	ex62099010 ex62092000 ex62093000 ex62099090 62171000 62179000		
90	Motúzy, šnúry, povrazy a laná zo syntetických vlákien, spletané alebo opletané		
	56074100 56074911 56074919 56074990 56075011 56075019 56075030 56075090		
91	Stany		
	63062200 63062900		
93	Vrecia a vrecká druhov používaných na balenie tovaru, z tkaných látok, iné ako vyrobené z polyetylénových alebo polypropylénových pásov		
	ex63052000 ex63053290 ex63053900		

Kategória	Popis Číselný znak KN 2013	Tabuľka rovnocennosti	
		kusov/kg	g/kus
94	Vata z textilných materiálov a výrobky z nej; textilné vlákna v dĺžke nepresahujúcej 5 mm (vločka), textilný prach a nopky		
	56012110 56012190 56012210 56012290 56012900 56013000 96190031 96190039		
95	Plst' a výrobky z takého materiálu, tiež impregnované alebo potiahnuté, iné ako podlahové krytiny		
	56021019 56021031 ex56021038 56021090 56022100 ex56022900 56029000 ex58079010 ex59050070 62101010 63079091		
96	Netkané textilie a výrobky z nich, tiež impregnované alebo potiahnuté, pokryté alebo laminované		
	56031110 56031190 56031210 56031290 56031310 56031390 56031410 56031490 56039110 56039190 56039210 56039290 56039310 56039390 56039410 56039490 ex58079010 ex59050070 62101092 62101098 ex63014090 ex63019090 63022210 63023210 63025310 63029310 63039210 63039910 ex63041990 ex63049300 ex63049900 ex63053290 ex63053900 63071030 63079092 ex63079098 96190049 ex96190059		
97	Siete a viazané sieťoviny z motúzov, šnúr alebo povrazov a celkom dohotovené rybárske siete z priadze, motúzov, šnúr alebo povrazov		
	56081120 56081180 56081911 56081919 56081930 56081990 56089000		

Kategória	Popis Číselný znak KN 2013	Tabuľka rovnocennosti	
		kusov/kg	g/kus
98	Ostatné výrobky vyrobené z priadze, motúzov, lán, káblov alebo povrazov, iné ako textílie, výrobky vyrobené z takých látok a výrobky kategórie 97		
	56090000 59050010		
99	Textílie potiahnuté lepidlom alebo škrobovými látkami, druhov používaných na vonkajšie obaly kníh alebo na podobné účely; kopírovacie priesvitné plátno; pripravené maliarske plátno; stužené plátno a podobné stužené textílie druhov používaných ako klobučnícke podložky		
	59011000 59019000		
	Linoleum, tiež prirezané do tvaru; podlahové krytiny pozostávajúce z nánosu alebo povlaku aplikovaného na textilnom podklade, tiež prirezané do tvaru		
	59041000 59049000		
	Pogumované textílie, iné ako pletené alebo háčkové, okrem používaných do pneumatík		
	59061000 59069910 59069990		
	Textílie inak impregnované alebo pokryté; maľované plátno na divadelnú scénu, textílie na vytvorenie pozadia v štúdiách, iné ako kategórie 100		
	59070000		

Kategória	Popis Číselný znak KN 2013	Tabuľka rovnocennosti	
		kusov/kg	g/kus
100	Textílie impregnované, potiahnuté, pokryté alebo laminované, s preparátmi celulóзовých derivátov alebo ostatných umelých plastických materiálov		
	59031010 59031090 59032010 59032090 59039010 59039091 59039099		
101	Motúzy, šnúry, povrazy a laná, splietané alebo oplietané, iné ako zo syntetických vlákien		
	ex56079090		
109	Celtoviny, nepremokavé plachty, ochranné a tieniace plachty		
	63061200 63061900 63063000		
110	Tkané nafukovacie matrace		
	63064000		
111	Kempingový tovar, tkaný, iný ako nafukovacie matrace a stany		
	63069000		
112	Ostatné celkom dohotovené textílie, tkané, okrem výrobkov kategórie 113 a 114		
	63072000 ex63079098		
113	Handry na umývanie dlážky, handry na umývanie riadu, prachovky, okrem pletených alebo háčkovaných		
	63071090		

Kategória	Popis Číselný znak KN 2013	Tabuľka rovnocennosti	
		kusov/kg	g/kus
114	Tkaniny a výrobky na technické použitie		
	59021010 59021090 59022010 59022090 59029010 59029090 59080000 59090010 59090090 59100000 59111000 ex59112000 59113111 59113119 59113190 59113211 59113219 59113290 59114000 59119010 59119090		
SKUPINA IV			
115	Priadza ľanová alebo z ramie		
	53061010 53061030 53061050 53061090 53062010 53062090 53089012 53089019		
117	Ľanové alebo ramiové tkaniny		
	53091110 53091190 53091900 53092100 53092900 53110010 ex58030090 59050030		
118	Bielizeň posteľná, stolová, toaletná a kuchynská z ľanu alebo ramie, iná ako pletená alebo háčková		
	63022910 63023920 63025910 ex63025990 63029910 ex63029990		
120	Záclony (vrátane drapérií), interiérové rolety, záclonové a posteľové drapérie a ostatné bytové textílie, nepletené alebo háčkové, z ľanu alebo ramie		
	ex63039990 63041930 ex63049900		
121	Motúzy, šnúry, povrazy a laná, spletané alebo opletané, z ľanu alebo ramie		
	ex56079090		

Kategória	Popis Číselný znak KN 2013	Tabuľka rovnocennosti	
		kusov/kg	g/kus
122	Vrecia a vrecká druhov používaných na balenie tovaru, použité, z ľanu, iné ako pletené alebo háčkové		
	ex63059000		
123	Vlasové tkaniny a ženilkové látky z ľanu alebo ramie, iné ako stuhý		
	58019010 ex58019090		
	Plédy, šatky, šály, mantily, závoje a podobné výrobky, z ľanu alebo ramie, iné ako pletené alebo háčkové		
	ex62149000		
SKUPINA V			
124	Syntetické strižné vlákna		
	55011000 55012000 55013000 55014000 55019000 55031100 55031900 55032000 55033000 55034000 55039000 55051010 55051030 55051050 55051070 55051090		
125 A	Priadza zo syntetických vlákien (nekonečná) neupravená na predaj v malom, iná ako priadza kategórie 41		
	54024500 54024600 54024700		
125 B	Monofil, pásmo (umelá slama a podobné) a imitácia katgutú zo syntetického materiálu		
	54041100 54041200 54041900 54049010 54049090 ex56049010 ex56049090		

Kategória	Popis Číselný znak KN 2013	Tabuľka rovnocennosti	
		kusov/kg	g/kus
126	Syntetické strižné vlákna		
	55020010 55020040 55020080 55041000 55049000 55052000		
127 A	Priadza z umelého vlákna (nekonečná), neupravená na predaj v malom, iná ako priadza kategórie 42		
	54033100 ex54033200 ex54033300		
127 B	Monofil, pásmo (umelá slama a podobné) a imitácia katgutú z umelého textilného materiálu		
	54050000 ex56049090		
128	Hrubé chlpy zvierat, mykané alebo česané		
	51054000		
129	Priadza z hrubých chlpov zvierat alebo vlásia		
	51100000		
130 A	Hodvábna priadza iná ako priadza spradená z hodvábneho odpadu		
	50040010 50040090 50060010		
130 B	Hodvábna priadza iná ako kategórie 130 A; messinský vlas		
	50050010 50050090 50060090 ex56049090		
131	Priadza z ostatných rastlinných textilných vlákien		
	53089090		

Kategória	Popis Číselný znak KN 2013	Tabuľka rovnocennosti	
		kusov/kg	g/kus
132	papierová priadza		
	53089050		
133	Priadza z pravého konope		
	53082010 53082090		
134	Metalizovaná priadza		
	56050000		
135	Tkaniny z hrubých chlupov zvierat alebo vlásia		
	51130000		
136	Tkaniny z hodvábu alebo hodvábného odpadu		
	50071000 50072011 50072019 50072021 50072031 50072039 50072041 50072051 50072059 50072061 50072069 50072071 50079010 50079030 50079050 50079090 58030030 ex59050090 ex59112000		
137	Vlasové tkaniny a ženilkové látky a stuhy z hodvábu alebo hodvábného odpadu		
	ex58019090 ex58061000		
138	Tkaniny z papierovej priadze a ostatné textilné vlákna iné ako z ramie		
	53110090 ex59050090		
139	Tkaniny z kovových nití alebo pokovovanej priadze		
	58090000		

Kategória	Popis Číselný znak KN 2013	Tabuľka rovnocennosti	
		kusov/kg	g/kus
140	Pletené alebo háčkové látky z textilného materiálu iného ako vlna alebo jemné chlpy zvierat, bavlna alebo chemické vlákna		
	ex60011000 ex60012900 ex60019900 60039000 60059090 60069000		
141	Cestovné koberčeky a prikrývky z textilného materiálu iného ako vlna alebo jemné chlpy zvierat, bavlna alebo umelé vlákna		
	ex63019090		
142	Koberce a ostatné textilné podlahové krytiny zo sisalových alebo ostatných textilných vlákien rodu Agáve alebo manilského konope		
	ex57023900 ex57024900 ex57025090 ex57029900 ex57050080		
144	Plst' z hrubých chlporov zvierat		
	ex56021038 ex56022900		
145	Motúzy, šnúry, povrazy a laná, spletané alebo oplietané, z abakových vlákien (manilské konope alebo <i>Musa textilis Nee</i>) alebo pravého konope		
	ex56079020 ex56079090		
146 A	Pojivo alebo viazacie motúzy pre poľnohospodárske stroje, zo sisalových alebo ostatných textilných vlákien rodu Agáve		
	ex56072100		
146 B	Motúzy, šnúry, povrazy a laná, spletané alebo oplietané, z mexického konope alebo iných vlákien druhu Agave, iné ako kategórie 146 A		
	ex56072100 56072900		

Kategória	Popis Číselný znak KN 2013	Tabuľka rovnocennosti	
		kusov/kg	g/kus
146 C	Motúzy, šnúry, povrazy a laná, spletané alebo oplietané, z juty alebo iných textilných lykových vlákien položky č. 5303		
	ex56079020		
147	Hodvábnny odpad (vrátane kokónov nespôsobilých na zmotávanie), odpad z priadze a trhaného materiálu, iný ako nemykaný alebo česaný		
	ex50030000		
148 A	Priadza z jutových alebo ostatných textilných lykových vlákien položky č. 5303		
	53071000 53072000		
148 B	Kokosová priadza		
	53081000		
149	Tkaniny z jutových alebo ostatných textilných lykových vlákien so šírkou viac ako 150 cm		
	53101090 ex53109000		
150	Tkaniny z jutových alebo ostatných textilných lykových vlákien so šírkou menej ako 150 cm; vrecia a vrecká druhov používaných na balenie tovaru, z jutových alebo ostatných textilných lykových vlákien, iné ako použité		
	53101010 ex53109000 59050050 63051090		

Kategória	Popis Číselný znak KN 2013	Tabuľka rovnocennosti	
		kusov/kg	g/kus
151 A	Podlahové krytiny z kokosových vlákien		
	57022000		
151 B	Koberce a ostatné textilné podlahové krytiny, z juty alebo ostatných textilných lykových vlákien, iné ako všívané alebo povločkové		
	ex57023900 ex57024900 ex57025090 ex57029900		
152	Vpichované plste z jutových alebo ostatných textilných lykových vlákien, neimpregnovaných alebo nepokrytých, iných ako podlahové krytiny		
	56021011		
153	Použité vrecia a vrecká druhov používaných na balenie tovaru, z jutových alebo ostatných textilných lykových vlákien položky č. 5303		
	63051010		

Kategória	Popis Číselný znak KN 2013	Tabuľka rovnocennosti	
		kusov/kg	g/kus
154	Kokóny priadky morušovej spôsobilé na zmotávanie		
	50010000		
	Surový hodváb (nesúkaný)		
	50020000		
	Hodvábný odpad (vrátane kokónov nespôsobilých na zmotávanie), odpad z priadze a trhaného materiálu, nemykaný alebo česaný		
	ex50030000		
	Vlna nemykaná alebo česaná		
	51011100 51011900 51012100 51012900 51013000		
	Jemné alebo hrubé chlpy zvierat, nemykané alebo nečesané		
	51021100 51021910 51021930 51021940 51021990 51022000		
	Odpad z vlny alebo z jemných či hrubých chlporov zvierat vrátane odpadu z priadze, avšak okrem trhaného materiálu		
	51031010 51031090 51032000 51033000		
	Trhaný materiál z vlny alebo z jemných alebo hrubých chlporov zvierat		
	51040000		
	Ľan, surový alebo spracovaný, ale nespradený: ľanový kúdeľ a odpad (vrátane odpadu z priadze a trhaného materiálu)		
	53011000 53012100 53012900 53013000		

Kategória	Popis Číselný znak KN 2013	Tabuľka rovnocennosti	
		kusov/kg	g/kus
	Ramiové a ostatné rastlinné textilné vlákna, nespracované alebo spracované, ale nespradené: kúdeľ, výčesky a odpad, iné ako kokosové vlákno a abakové vlákno		
	53050000		
	Bavlna, nemykaná alebo nečesaná		
	52010010 52010090		
	Odpad z bavlny (vrátane odpadu z priadze a trhaného materiálu)		
	52021000 52029100 52029900		
	Pravé konope (<i>Cannabis sativa</i> L.), surové alebo spracované, ale nespradené: kúdeľ a odpad z pravých konopí (vrátane odpadu z priadze a trhaného materiálu)		
	53021000 53029000		
	Abakové vlákna (manilské konope alebo <i>Musa Textilis Nee</i>), surové alebo spracované, ale nespradené: kúdeľ a odpad z týchto vlákien (vrátane odpadu z priadze a trhaného materiálu)		
	53050000		
	Jutové alebo ostatné textilné lykové vlákna (okrem ľanu, pravého konope a ramie), surové alebo spracované, ale nespradené: kúdeľ a odpad z juty alebo ostatných textilných lykových vlákien (vrátane odpadu z priadze a trhaného materiálu)		
	53031000 53039000		
	Ostatné rastlinné textilné vlákna, surové alebo spracované, ale nespradené: kúdeľ a odpad z týchto vlákien (vrátane odpadu z priadze a trhaného materiálu)		
	53050000		

Kategória	Popis Číselný znak KN 2013	Tabuľka rovnocennosti	
		kusov/kg	g/kus
156	Blúzky a pulóvre pletené alebo háčkové hodvábne alebo z hodvábneho odpadu, dámske a dievčenské		
	61069030 ex61109090		
157	Odevy, pletené alebo háčkové, iné ako odevy kategórií 1 až 123 a kategórie 156		
	ex61019020 ex61019080 61029010 61029090 ex61033900 ex61034900 ex61041990 ex61042990 ex61043900 61044900 ex61046900 61059090 61069050 61069090 ex61079900 ex61089900 61099090 61109010 ex61109090 ex61119090 ex61149000		
159	Šaty, blúzky a košielky, nepletené alebo háčkové, hodvábne alebo z hodvábneho odpadu		
	62044910 62061000		
	Plédy, šály, šatky, mantily, závoje a podobné výrobky, iné ako pletené alebo háčkové, hodvábne alebo z hodvábneho odpadu		
	62141000		
	Viazanky, motýliky a kravaty hodvábne alebo z hodvábneho odpadu		
	62151000		
160	Vreckovky hodvábne alebo z hodvábneho odpadu		
	ex62139000		

Kategória	Popis Číselný znak KN 2013	Tabuľka rovnocennosti	
		kusov/kg	g/kus
161	Odevy, nepletené alebo háčkové, iné ako odevy kategórií 1 až 123 a kategórie 159		
	62011900 62019900 62021900 62029900 62031990 62032990 62033990 62034990 62041990 62042990 62043990 62044990 62045990 62046990 62059010 ex62059080 62069010 62069090 ex62112000 ex62113900 ex62114900 ex96190059		
163	Gáza a výrobky z gázy upravené do foriem alebo balení na maloobchodný predaj		
	3005 90 31		

B. OSTATNÉ TEXTILNÉ VÝROBKY UVEDENÉ V ČLÁNKU 1 ODS. 1

Číselné znaky KN
300590
39211200
ex392113
ex39219060
42021219
42021250
42021291
42021299
42022210
42022290
42023210
42023290
42029211
42029215
42029219
42029291
42029298
56041000
63090000
63101000

Číselné znaky KN
63109000
ex640520
ex640610
ex640690
ex65010000
ex65020000
ex65040000
ex650500
ex650699
66011000
66019100
660199
66019990
70191100
70191200
ex701919
87082110
87082190
88040000
ex91139000
ex940490
ex961210

PRÍLOHA II

ZOZNAM KRAJÍN UVEDENÝCH V ČLÁNKU 2

Bielorusko

Severná Kórea

PRÍLOHA III

ROČNÉ MNOŽSTVOVÉ LIMITY ÚNIE UVEDENÉ V ČLÁNKU 3 ODS. 1

Bielorusko

	Kategória	Jednotka	Množstvo
Skupina IA	1	tony	1586
	2	tony	6643
	3	tony	242
Skupina IB	4	1 000 kusov	1839
	5	1 000 kusov	1105
	6	1 000 kusov	1705
	7	1 000 kusov	1377
	8	1 000 kusov	1160
Skupina IIA	20	tony	329
	22	tony	524
Skupina IIB	15	1 000 kusov	1726
	21	1 000 kusov	930
	24	1 000 kusov	844
	26/27	1 000 kusov	1117
	29	1 000 kusov	468
	73	1 000 kusov	329
Skupina IIIB	67	tony	359
Skupina IV	115	tony	420
	117	tony	2312
	118	tony	471

Severná Kórea

Kategória	Jednotka	Množstvo
1	tony	128
2	tony	153
3	tony	117
4	1000 kusov	289
5	1000 kusov	189
6	1000 kusov	218
7	1000 kusov	101
8	1000 kusov	302
9	tony	71
12	1000 párov	1308
13	1000 kusov	1509
14	1000 kusov	154
15	1000 kusov	175
16	1000 kusov	88
17	1000 kusov	61
18	tony	61
19	1000 kusov	411
20	tony	142
21	1000 kusov	3416
24	1000 kusov	263
26	1000 kusov	176
27	1000 kusov	289
28	1000 kusov	286
29	1000 kusov	120

Kategória	Jednotka	Množstvo
31	1000 kusov	293
36	tony	96
37	tony	394
39	tony	51
59	tony	466
61	tony	40
68	tony	120
69	1000 kusov	184
70	1000 kusov	270
73	1000 kusov	149
74	1000 kusov	133
75	1000 kusov	39
76	tony	120
77	tony	14
78	tony	184
83	tony	54
87	tony	8
109	tony	11
117	tony	52
118	tony	23
142	tony	10
151A	tony	10
151B	tony	10
161	tony	152

PRÍLOHA IV

uvedená v článku 3 ods. 3

(Popis kategórií výrobkov uvedených v tejto prílohe
sa nachádza v oddiele A prílohy I)

Severná Kórea	
Kategórie:	10, 22, 23, 32, 33, 34, 35, 38, 40, 41, 42, 49, 50, 53, 54, 55, 58, 62, 63, 65, 66, 67, 72, 84, 85, 86, 88, 90, 91, 93, 97, 99, 100, 101, 111, 112, 113, 114, 120, 121, 122, 123, 124, 130, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 140, 141, 145, 146A, 146B, 146C, 149, 150, 153, 156, 157, 159, 160.

PRÍLOHA V

PREPRAVA NA SPRACOVANIE V ZAHRANIČÍ

Ročné limity Únie uvedené v článku 4

Bielorusko		
Kategória	Jednotka	Množstvo
4	1000 kusov	6610
5	1000 kusov	9215
6	1000 kusov	12290
7	1000 kusov	9225
8	1000 kusov	3140
15	1000 kusov	5387
21	1000 kusov	3584
24	1000 kusov	922
26/27	1000 kusov	4492
29	1000 kusov	1820
73	1000 kusov	6979

PRÍLOHA VI

ZOZNAM ÚDAJOV, KTORÉ SA UVÁDZAJÚ V RUBRIKÁCH DOKUMENTU DOHLADU

DOKUMENT DOHLADU

1. Príjemca (meno/názov, úplná adresa, krajina, identifikačné číslo DPH)
2. Registračné číslo
3. Navrhované miesto a dátum dovozu
4. Orgán zodpovedný za vystavenie (názov, adresa a telefónne číslo)
5. Deklarant/prípadne zástupca (meno a úplná adresa)
6. Krajina pôvodu/kód krajiny
7. Krajina určenia/kód krajiny
8. Posledný deň platnosti
9. Opis tovaru

10. Číselný znak KN a kategória textílie
11. Množstvo v kilogramoch (netto hmotnosť) alebo v iných jednotkách
12. Colná hodnota v EUR, cif na hranici Únie
13. Dodatočné poznámky
14. Potvrdenie príslušného orgánu

Dátum a miesto

(podpis) (pečiatka)

Originál pre žiadateľa

Kópia pre príslušné orgány

1	1 Príjemca (meno/názov, úplná adresa, krajina, identifikačné č. DPH)	2 Registračné číslo	
		3 Navrhované miesto a dátum dovozu	
		4 Orgán zodpovedný za vystavenie (názov, adresa a telefónne č.)	
		5 Deklarant/prípadne zástupca (meno a úplná adresa)	6 Krajina pôvodu
	1	5 Deklarant/prípadne zástupca (meno a úplná adresa)	7 Krajina určenia
8 Posledný deň platnosti			
9 Opis tovaru			
		10 Číselný znak KN a kategória textílie	
		11 Množstvo v kilogramoch (netto hmotnosť) alebo v iných jednotkách	
		12 Colná hodnota v EUR, cif na hranici Únie	
13 Dodatočné poznámky			
14 Potvrdenie príslušného orgánu			
Dátum:			
Miesto:		(Podpis)	(Pečiatka)

15 PRIDELené MNOŽSTVÁ			
V časti 1 stĺpca 17 uveďte množstvo, ktoré možno prideliť a v časti 2 pridelené množstvo			
16 Netto množstvo (netto hmotnosť alebo iná jednotka vyjadrujúca túto jednotku)		19 Colný doklad (tlačivo a č.) alebo výpis č. a dátum pridelenia	20 Členský štát, názov, pečiatka a podpis pridelujúceho orgánu
17 Číslo	18 Pridelené množstvo slovami		
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			

Ďalšie strany sa priložia.

2	1	Príjemca (meno/názov, úplná adresa, krajina, identifikačné č. DPH)		2 Registračné číslo	
				3 Navrhované miesto a dátum dovozu	
				4 Orgán zodpovedný za vystavenie (názov, adresa a telefónne č.)	
	2	5	Deklarant/prípadne zástupca (meno a úplná adresa)		6 Krajina pôvodu
			7 Krajina určenia	Kód krajiny	
			8 Posledný deň platnosti		
9 Opis tovaru		10 Číselný znak KN a kategória textílie			
		11 Množstvo v kilogramoch (netto hmotnosť) alebo v iných jednotkách			
		12 Colná hodnota v EUR, cif na hranici Únie			
13 Dodatočné poznámky					
14 Potvrdenie príslušného orgánu					
Dátum: Miesto: (Podpis) (Pečiatka)					

15 PRIDELené MNOŽSTVÁ			
V časti 1 stĺpca 17 uveďte množstvo, ktoré možno prideliť a v časti 2 pridelené množstvo			
16 Netto množstvo (netto hmotnosť alebo iná jednotka vyjadrujúca túto jednotku)		19 Colný doklad (tlačivo a č.) alebo výpis č. a dátum pridelenia	20 Členský štát, názov, pečiatka a podpis pridelujúceho orgánu
17 Číslo	18 Pridelené množstvo slovami		
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			

Ďalšie strany sa priložia.

PRÍLOHA VII

ZRUŠENÉ NARIADENIE SO ZOZNAMOM NESKORŠÍCH ZMIEN

Nariadenie Rady (ES) č. 517/94
(Ú. v. ES L 67, 10.3.1994, s. 1)

Nariadenie Komisie (ES) č. 1470/94
(Ú. v. ES L 159, 28.6.1994, s. 14)

Iba článok 2

Nariadenie Komisie (ES) č. 1756/94
(Ú. v. ES L 183, 19.7.1994, s. 9)

Iba článok 2

Nariadenie Komisie (ES) č. 2612/94
(Ú. v. ES L 279, 28.10.1994, s. 7)

Iba článok 2

Nariadenie Rady (ES) č. 2798/94
(Ú. v. ES L 297, 18.11.1994, s. 6)

Nariadenie Komisie (ES) č. 2980/94
(Ú. v. ES L 315, 8.12.1994, s. 2)

Iba článok 2

Nariadenie Rady (ES) č. 1325/95
(Ú. v. ES L 128, 13.6.1995, s. 1)

Nariadenie Rady (ES) č. 538/96
(Ú. v. ES L 79, 29.3.1996, s. 1)

Nariadenie Komisie (ES) č. 1476/96
(Ú. v. ES L 188, 27.7.1996, s. 4)

Iba článok 2

Nariadenie Komisie (ES) č. 1937/96
(Ú. v. ES L 255, 9.10.1996, s. 4)

Nariadenie Komisie (ES) č. 1457/97
(Ú. v. ES L 199, 26.7.1997, s. 6)

Nariadenie Komisie (ES) č. 2542/1999
(Ú. v. ES L 307, 2.12.1999, s. 14)

Nariadenie Rady (ES) č. 7/2000
(Ú. v. ES L 2, 5.1.2000, s. 51)

Nariadenie Komisie (ES) č. 2878/2000
(Ú. v. ES L 333, 29.12.2000, s. 60)

Nariadenie Komisie (ES) č. 2245/2001
(Ú. v. ES L 303, 20.11.2001, s. 17)

Nariadenie Komisie (ES) č. 888/2002
(Ú. v. ES L 146, 4.6.2002, s. 1)

Nariadenie Rady (ES) č. 1309/2002
(Ú. v. ES L 192, 20.7.2002, s. 1)

Nariadenie Komisie (ES) č. 1437/2003
(Ú. v. EÚ L 204, 13.8.2003, s. 3)

Nariadenie Komisie (ES) č. 1484/2003
(Ú. v. EÚ L 212, 22.8.2003, s. 46)

Nariadenie Komisie (ES) č. 2309/2003
(Ú. v. EÚ L 342, 30.12.2003, s. 21)

Nariadenie Komisie (ES) č. 1877/2004
(Ú. v. EÚ L 326, 29.10.2004, s. 25)

Nariadenie Komisie (ES) č. 931/2005
(Ú. v. EÚ L 162, 23.6.2005, s. 37)

Nariadenie Komisie (ES) č. 1786/2006
(Ú. v. EÚ L 337, 5.12.2006, s. 12)

Nariadenie Rady (ES) č. 1791/2006
(Ú. v. EÚ L 363, 20.12.2006, s. 1)

Iba oddiel 13 bod 2 prílohy

Nariadenie Komisie (ES) č. 1398/2007
(Ú. v. EÚ L 311, 29.11.2007, s. 5)

Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1260/2009
(Ú. v. EÚ L 338, 19.12.2009, s. 58)

Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1322/2011
(Ú. v. EÚ L 335, 17.12.2011, s. 42)

Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1165/2012
(Ú. v. EÚ L 336, 8.12.2012, s. 55)

Nariadenie Rady (EÚ) č. 517/2013
(Ú. v. EÚ L 158, 10.6.2013, s. 1)

Iba oddiel 16 bod 2 prílohy

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ)
č. 38/2014
(Ú. v. EÚ L 18, 21.1.2014, s. 52)

Iba bod 2 prílohy

PRÍLOHA VIII

TABUĽKA ZHODY

Nariadenie (ES) č. 517/94	Toto nariadenie
Článok 1	Článok 1
Článok 2 ods. 1 úvodná časť	Článok 2 úvodná časť
Článok 2 ods. 1 prvá zarážka	Článok 2 písm. a)
Článok 2 ods. 1 druhá zarážka	Článok 2 písm. b)
Článok 2 ods. 1 tretia zarážka	—
Článok 2 ods. 1 štvrtá zarážka	—
Článok 2 ods. 2	—
Články 3 až 8	Články 3 až 8
Článok 9 ods. 1	Článok 9 ods. 1
Článok 9 ods. 2 písm. a)	Článok 9 ods. 2 prvý pododsek
Článok 9 ods. 2 písm. b) prvý pododsek	Článok 9 ods. 2 druhý pododsek
Článok 9 ods. 2 písm. b) druhý pododsek	Článok 9 ods. 2 tretí pododsek
Článok 9 ods. 3 a 4	Článok 9 ods. 3 a 4
Články 10 až 22	Články 10 až 22
Článok 23 ods. 1	Článok 23
Článok 23 ods. 2	—
Článok 24	Článok 24
—	Článok 25
—	Článok 26
—	Článok 27
—	Článok 28
—	Článok 29
Článok 25 ods. 1	Článok 30 ods. 1
Článok 25 ods. 1a	Článok 30 ods. 2
Článok 25 ods. 2	Článok 30 ods. 3

Nariadenie (ES) č. 517/94	Toto nariadenie
Článok 25 ods. 5	–
Článok 25 ods. 6	–
Článok 25a	Článok 31
Článok 25b	Článok 32
Článok 26 ods. 1	Článok 33 ods. 1
Článok 26 ods. 2 písm. a) úvodná časť	Článok 33 ods. 2 prvý pododsek úvodná časť
Článok 26 ods. 2 písm. a) prvá zarážka	Článok 33 ods. 2 prvý pododsek písm. a)
Článok 26 ods. 2 písm. a) druhá zarážka	Článok 33 ods. 2 prvý pododsek písm. b)
Článok 26 ods. 2 písm. a) tretia zarážka	Článok 33 ods. 2 prvý pododsek písm. c)
Článok 26 ods. 2 písm. b)	Článok 33 ods. 2 druhý pododsek
Článok 26a	Článok 34
Článok 27	–
Článok 28	Článok 35
–	Článok 36
Článok 29	Článok 37
Príloha I	Príloha I
Príloha II	Príloha II
Príloha IIIA	–
Príloha IIIB	–
Príloha IV	Príloha III
Príloha V	Príloha IV
Príloha VI	Príloha V
Príloha VII	Príloha VI
–	Príloha VII
–	Príloha VIII